SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

AHATA: Ocupacion y RevPAR ta recuperando pero averahe 2022 ta menos cu 2019

Diahuebs 11 Augustus 2022 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 744 | E-mail: solodipueblo@gmail. | Prijs: Afl. 1.75

Huez a ordena Daury Rodriquez pa rectifica su acusacionnan contra Claudius Phillips



Un biaha mas Wardakosta ta intersepta go-fast ku mas di 1600 kilo ku droga



Minister Rocco Tjon:

OTRO SIMAN LO PONE E PROME PIEDRA PA STICHTING HUNTO



MANEHO RESPONSABEL PA PARKIETENBOS



AVB CU UN BUNITA RECEPCION NA HONOR DI NOS SELECCION NACIONAL GIRLS U15 CU A LOGRA SUBCAMPEON DI CONCACAF 2022



Departamento di Impuesto a paga 14.2 miyon florin na restitucion di impuesto den e prome mita di aña 2022

E trabounan na Departamento di Impuesto ta sigui avansa cu pasonan firme y sigur, pa asina por cumpli cu tur e contribuyentenan cu ta cumpliendo debidamente cu nan responsabilidad di impuesto. Den e prome mita di aña 2022 a paga un total di 14.2 miyon florin na restitucion na e contribuyentenan riba tereno di income tax.

Restitucion den prome mita di aña 2022

Den e prome mita di aña (January to cu June) 2022 tawatin 7,795 caso di restitucion cu a keda realisa, pa cual a paga and total 14.2 miyon florin. E pagonan di restitucion ta toca diferente aña, pero e sumanan mas grandi di pagonan haci ta relaciona cu income tax di e añanan 2017, 2018 y 2019.

Aki ta sigui un bista di e pagonan di restitucion di impuesto den e prome mita di aña 2022.

Periodo	cantidad di caso	Refund (Afl.)
January 2022	1,913	3.2 million
February 2022	1.730	2.7 million
March 2022	1,520	2.8 million
April 2022	850	1.8 million
May 2022	631	1.3 million
June 2022	1.151	2.4 million
Total	**7.795**	**14.2 million**

Income tax di aña 2020

Actualmente Departamento di Impuesto ta trahando riba e cobransanan definitivo di income tax di aña 2020. Esnan cu ta sperando un suma di restitucion y no tin debe di otro impuestonan habri, por spera tambe nan placa riba nan cudurenta di bancolante. En conexion cu esaki ta hopi importante pa percura pa tur debe di impuesto ye informacion di cuenta di banco ta na ordo. Si tin cambio di banco y/or di cuenta, ta recomendabel pa notifica e departamento mesora. Esaki por sosode solamente online viawww.impuesto.aw/bank account number.

Pa loke ta e cobransanan di aña 2021, ta planea pa cuminsa cu esakinan asina cu e fecha final di october 3 pasa. Eliminando asina e constant atraso cu e departamento tawatin e ultimo decadanan.

Cumpliendo cu su contribuyentenan

Como un organisacion di gobierno serio y responsabel, Departamento di Impuesto tin como meta pa cumpli cu su contribuyentenan. E contribuyentenan cu a percura pa nan declaracion di inkomstenbelasting wordo entrega na tempo, cu tin gastonan deducibel y cu a paga pues di mas na impuesto, tin derecho riba pago di restitucion si acaso no tin otro debenan di impuesto habri. Esaki ta mas cu un deber pa e departamento. E tin un prioridad halto. P'esey tambe Departamento di Impuesto a implementa diferente plan di accion pa por elimina e atrasonan den e cobransanan aki y e obhecionnan cu tin pendiente. Ta trata principalmente di atrasonan den inkomstenbelasting caminda a logra elimina esakinan den un forma structura y cu un empeño grandi di su funcionarionan publico.

E contribuyentenan por conta cu Departamento di Impuesto no ta para keto y ta keda mehora y digitalisa su procesonan, pa asina ta mucho mas eficiente y eficaz.

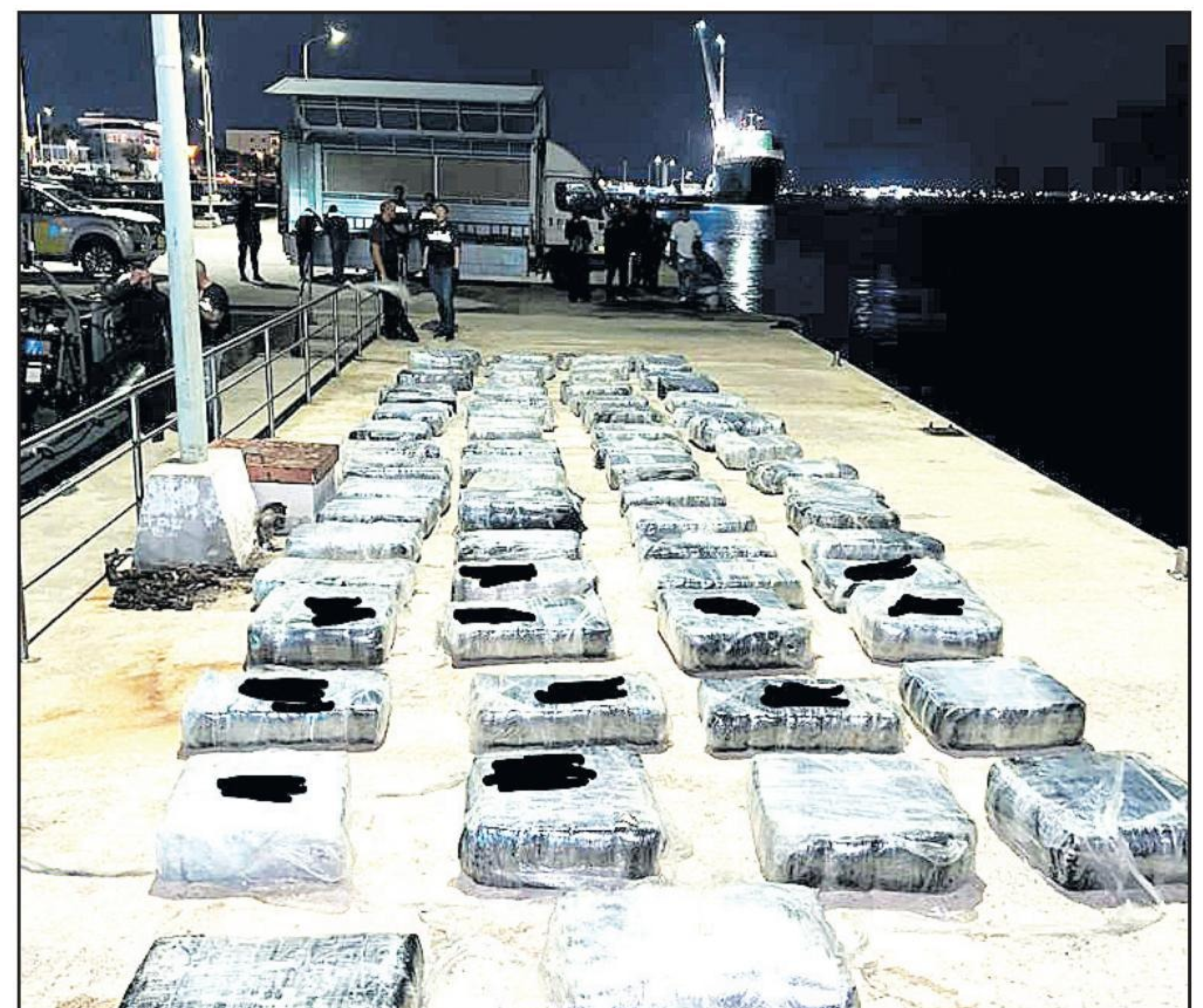
Un biaha mas Wardakosta ta intersepta go-fast ku mas di 1600 kilo ku droga

Zr.Ms. Groningen, ku aktualmente ta nabega pa Wardakosta di Karibe Hulandes ta hasi'e bastante difísil pa narkotrafikantenan den Region di Karibe Hulandes. E barku patruyero ta nabegá den e area for di aprel 2022. For di e tempu ei ya por a agregá algun kaptura di droga riba su lista di konteo. Ayera un kaso mas a bini aserka ku mas di 1.600 kilo di mariwana. E total kantidat di kontrabanda ku Wardakosta a konfiská ta yega awor na mas ku 5.500 kilo.

E último kantidat a keda konfiská riba 8 di ougùstùs despues ku un boto di kontrabanda a keda interseptá. E go-fast akí a keda deskubrí e anochi promé, pa e Sentro di Operashonnan Marítimo (MOC) di Wardakosta, esaki a alarmá Zr.Ms. Groningen. E barku tabata tei presente e siguiente mainta den e area i a lansa dos boto interseptor rapido. E FRISC nan aki a interseptá e go-fast.

Un ratu promé ku esaki e tripulantenan di e go-fast a tira e paketenan den laman, na momentu ku nan a ripará ku ta persigui nan. Unabes ku e barku Zr. Ms. Groningen tabata den banda di e go-fast nan a ordená pa esaki stòp i e sospechosonan a entregá nan mes. E tripulashon di Zr.Ms. Groningen i di Wardakosta a saka seguidamente 66 pakete ku un total di 1.600 kilo di droga for di laman.

E ocho sospechoso nan i e contrabanda a ser trasladá na 'Korps Politie Caribisch Nederland' (KPCN) ku lo sigui atende e kaso. E contrabanda a ser destruí.



Huez a ordena Daury Rodriquez pa rectifica su acusacionnan contra Claudius Phillips

Diaranson mainta corte a dicta sentencia den e caso cu Claudius Phillips a cuminza
contra Daury Rodriquez.

Daury Rodriquez sosteni pa grupo Ta Basta a hasi expresionnan difamatorio contra

Claudius riba facebook y cu despues a bay viral riba whatsapp. Ta tilda Claudius pa un pedofiel.

Despues di a scucha e defensa di Daury Rodriquez, e no por a trece prueba. Referi
na un sentencia di 2011 unda a haya foto di pornografia infantil, no ta prueba acto
di pedofilia. Pedofil ta un acusacion serio.

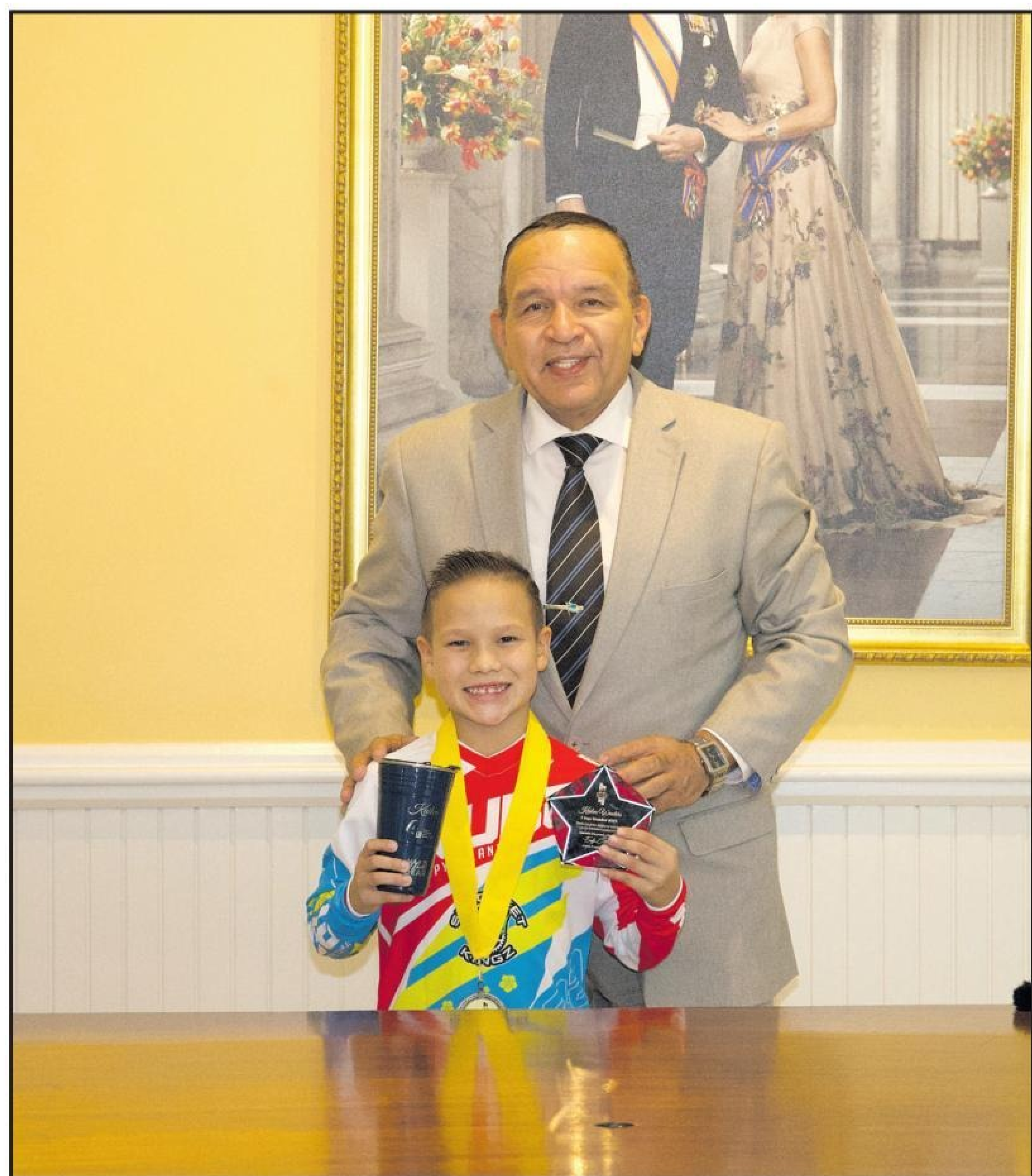
Huez a duna Daury 24 ora pa rectifica via di mes manera.
Si e no cumpli, E lo mester paga 500 florin pa dia te cu 25 mil florin.
Esaki ta otro caso mas unda



mester rectifica. Den ultimo aña nos a conoce masha
hopi caso di rectificacion.

Esey mester ta un signal si, cu e acusacion di pedofiel ta serio y no por hisa benta
yama otro pa pedofiel, si no tin prueba.

MINISTER ENDY CROES A ENTREGA RECONOCEMENTO NA KAILEN WOUTERS CU A LOGRA DI 5 LUGA DEN E CAMPEONATO MUNDIAL DI BMX 2022







Diamars atardi den un encuentro ameno Minister Endy Croes a ricibi e hoben atleta Kailen Wouters kende recientemente a participa den e campeonato mundial di BMX 2022 cu a tuma luga na Nantes, Francia. Na unda cu Kailen a logra di 5 luga di e miho nan na mundo den su categoria di mucha homber 8 aña. Un total di 25 pais y 55 coredo a participa den e UCI BMX World Championships 2022. Esaki sigur ta un logro grandisimo pa Kailen cu a subi e plataforma mundial di BMX den su categoria di 8 aña.

Presente durante e atardi yena cu emocion y alegria tabata su mayornan y amiguitonan di su ekipo di Rough Riders. E mandatario a duna Kailen un reconocemento den nomber di Gobierno di Aruba pa su excelente logro y a gradici Kailen pa pone Aruba su nomber briya riba plataforma internacional nos ta orguyoso di bo keda traha duro, sigur un tremendo talento y un tremendo atleta. Concluyendo Minister Endy Croes ta manda palabranan di pabien na Kailen, mayornan, Rough Riders Team, coach, famia y tur esnan cu di un of otro manera a contribui na e logro grandi aki di Kailen.



Minister di Turismo y Salubridad Publico ta anuncia cu entrante **12 di augustus 2022** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela **J.E. Irausquin Boulevard 232-B, Unit 29.** E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa consumo den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Turismo y Salubridad Publico, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Clausura di e "BeYourOwnBoss" Summer course presenta pa Qredits Aruba den colaboracion cu ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel

Un total di 41 participante a cuminsa cu e "BeYourOwnBoss" summer course 2022 na EPI Oranjestad y EPB San Nicolas. En total tabata tin 94 registration unda cu ambos localidad a yena completo te nan maximo cupo. Qredits hunto cu Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel kier anuncia cu ayera 32 participante a gradua y hanja nan certificado cu a wordo otorga door di Minister Geoffrey Wever.



E programa "BeYourOwnBoss" ta un curso cu e meta pa educa y







prepara e cursistanan pa ta un empresario exitoso den futuro. Den pasado mas di 200 persona a finaliza e curso existosamente y a ricibi nan certificacion. E certificado aki ta uno riba nivel di MBO y ta un adicion excelente pa nan portfolio professional.

E curso aki ta ofrece e cursistanan mas conocimento di e mercadeo, con pa skirbi un plan di negoshi y plan financiero y tur e rekisitonan cu ta necesario y importante ora di habri un negoshi.

Qredits Aruba ta situa na Bilderdijkstraat 16 y ta conoci pa yuda varios comerciantenan cu financiamento pa cuminsa nan propio negoshi of expande nan negoshi. Ademas, Qredits ta yuda empresarionan cu coaching y business tools.

Qredits Aruba y Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel ta duna pabien na cada un participante y ta desea nan tur hopi exito den futuro.

Na mes momento ta informa cu registracion pa e siguiente curso, cuminsando Augustus 23, 2022 ta habri pa publico henter.

Deadline pa registra ta Augustus 16, 2022.

A.T.A. a midi e percepcion cu residentenan tin di Turismo

A.T.A. a finalisa otro estudio di "Local Sentiment"

Den luna di mei y juni A.T.A. a haci un encuesta pa asina haya sa ki percepcion residentenan di Aruba tin di turismo- tanto positivo como negativo, enfocando riba e aspectonan di desaroyo economico y desaroyo social. E encuesta aki tawata basa riba preguntanan cu a wordo haci na residentenan na 2018 den un encuesta similar. Originalmente, e preguntanan aki a wordo uza pa un encuesta haci na residentenan di Hawaii encuanto nan percepcion di turismo.
A dicidi di amplia e encuesta di 2022 cu preguntanan adicional, compara cu esun di 2018.

Ta importante pa remarca cu mientras cu no tur cos cu a wordo treci dilanti den e encuesta ta cay bao di responsabilidad primario di A.T.A. como Aruba su Destination Marketing and Management Organization (DMMO), e opinionnan y sugerencianan ricibi ta yuda dirigi e accionnan cu si ta cai bao di capa di A.T.A. y ta yuda A.T.A. den su papel di duna conseho y guia otro organisacionan den e desaroyo turistico desea. A.T.A. ta balora e inclusion di e comunidad ora ta regarda turismo y unda cu por lo invita comunidad pa ta parti di e combersacion y resultado.

Residentenan a wordo encurasha pa yena e encuesta tanto virtualmente como riba papel. A logra colecta 2811 encuesta, sinembargo despues di exclui e encuestanan di personanan cu no ta residente di Aruba y e encuestanan cu no a wordo yena completamente, a yega na un total di 1983 encuesta valido.

Na 2018 a crea perfilnan pa cada generacion pa asina por tin un miho comprendemento di e diferente opinionnan entre gruponan di residente. A haci uzo di e perfilnan aki un biaha mas pa analisa resultadonan di 2022. Pa e encuesta aki a analisa data cuantitativo y tambe cualitativo.

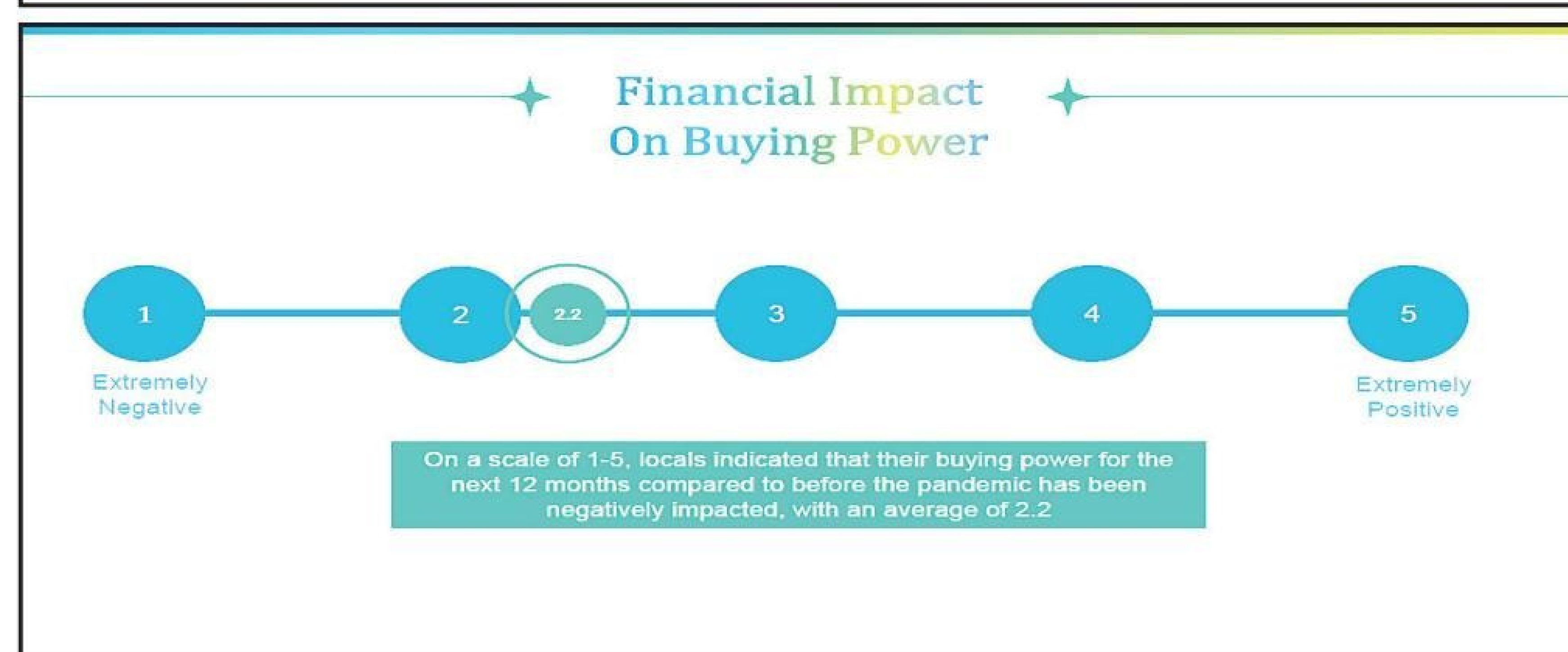
E encuesta a conta cu 35% participante masculino y 65% participante femenino. E grupo mas grandi di participante ta entre 30 y 39 aña (25%). E districto cu mas participante ta Paradera/Santa Cruz (30%). 39% di participante ta casa y 80% ta traha.

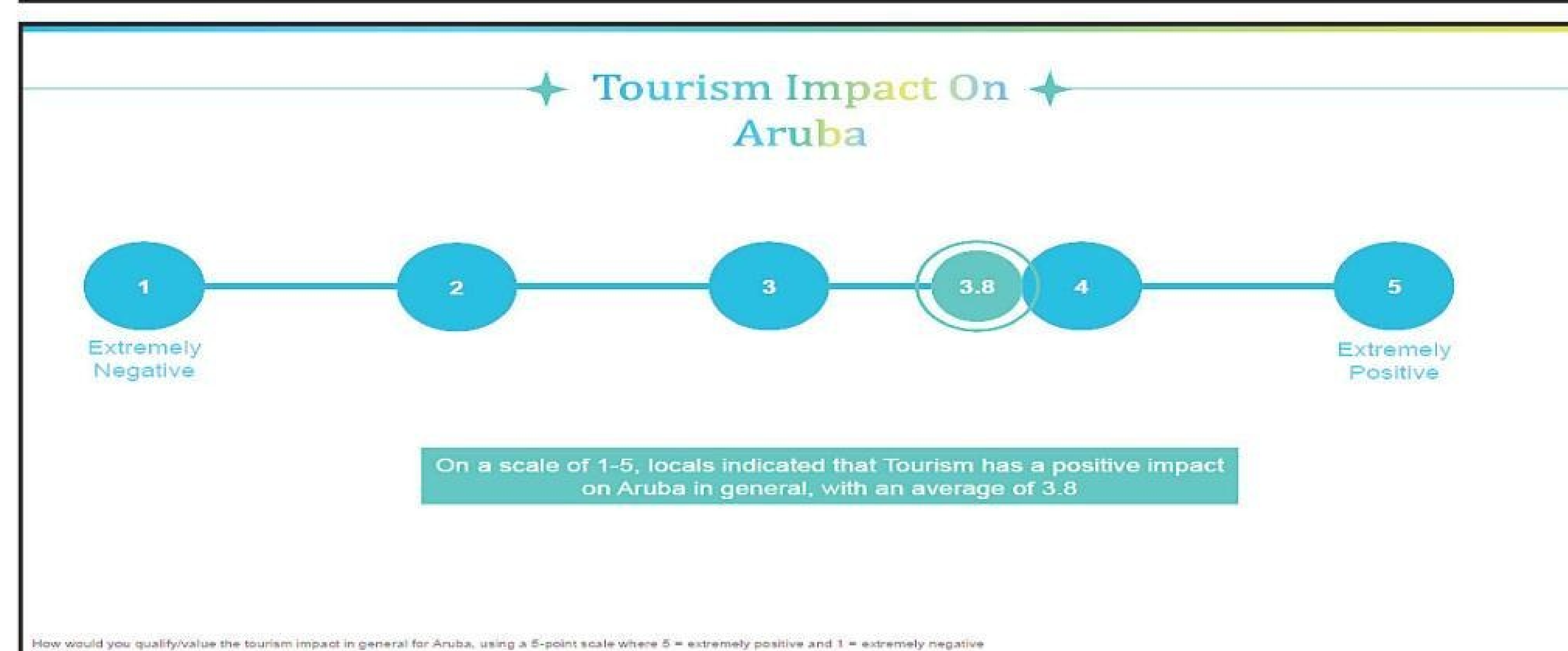
Na 2005, Camara di Comercio (KVK) a haci un estudio pa saca afo kico tawata mas importante pa nos residentenan entre desaroyo social y desaroyo economico. 48% di participante a responde desaroyo social mientras 52% a responde desaroyo economico.
Na 2018, A.T.A. a haci uzo di e pregunta di Camara di Comercio den su encuesta- aki por a wak cu 60% di participante a scoge desaroyo social mientras 40% a scoge desaroyo economico. Na 2022, desaroyo social a wordo escogi door di 56% di participante, y 44% a scoge desaroyo economico.

Di esnan cu a scoge desaroyo economico, 52% a indica cu expansion di industrianan cu no ta turismo ta e aspecto di mas importante pa desaroyo economico. Di esnan cu a scoge desaroyo social, 41% a indica cu mas asistencia social ta e aspecto mas importante pa desaroyo social.
Comentarionan relata na e dos tiponan di desaroyo a wordo categorisa debidamente. Pa desaroyo economico e mayor cantidad di comentario a referi na mas pilar economico, finanzas y mehoracion di producto. Pa desaroyo social e mayor cantidad di comentario a referi na mas enfoke riba nos comunidad/ e aspecto social, balans y educacion.

A haci diferente pregunta unda participantenan mester a indica entre 1 cu 5 nan sentimento riba diferente topico, unda 1 ta extremadamente negativo y 5 ta extremadamente positivo.
Entre 1cu 5, participantenan a indica cu un averahe di 3.8 cu turismo tin un impacto positivo riba Aruba en general. Entre 1 cu 5, participantenan a indica cu un averahe di 3.6 cu turismo tin un impacto positivo riba nan y nan famia. Entre 1 cu 5, participantenan a indica cu un averahe di 2.2 cu nan poder di compra pa e siguiente 12 lunanan a wordo afecta negativamente compara cu prome cu e pandemia.







E contestanan a wordo analisa tambe comparando diferente generacion cu otro. A puntra participantenan pa indica entre 1 cu 5 si nan isla ta demasiado dependiente di turismo. E average di mas abao kinan tawata di 4.42 pa 'Baby Boomers' y esun di mas halto di 4.70 pa 'Gen Z'.

Pa loke ta trata e pregunta si participantenan ta sinti cu nan tin un stem den decisionnan di turismo riba nan isla, entre 1 cu 5, e average di mas abao tawata di 2.02 pa 'Millenials' y esun di mas halto 2.19 pa 'Baby Boomers'.

A pidi participantenan comparti nan 3 preocupacionnan principal di turismo: 76% a indica e prijs halto y e costo di bida halto, 46% a indica daño na naturalesa y medio ambiente y 35% a indica vivienda inpagabel pa residente.

Tin mas informacion di e encuesta aki disponibel den A.T.A. su rapport di juli 2022. Si ta interesa pa ricibi e informacion aki por tuma contacto cu l.ruiz@aruba.com . A.T.A. kier gradici tur persona cu a yena e encuesta y a duna nan opinion. Un danki special na e ekipo di 'Strategy, Planning and Research' y na drs. Yolanda Richardson y e 5 studiantenan di e programa OGM na Universidad Aruba di Aruba cu a yuda asisti cu e coleccion di data.

Minister Rocco Tjon:

OTRO SIMAN LO PONE E PROME PIEDRA PA STICHTING HUNTO



Recientemente, Minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon a bishita e sitio caminda ta construyendo e edificio nobo pa loke ta "stichting hunto", un proyecto caminda ta bay uni e dos instancianan esta; FMAA y SPD, pa asina atende mucho mas miho cu varios retonan den cuadro di salud mental y adiccion. Durante e bishita aki, a haya un bista di con e trabounan ta avansando y asina ta anuncia cu lo pone e prome piedra pa otro siman diaranson 17 di Augustus, den presencia di colega ministernan, parlamentarionan y profesionalnan den e veld.

Den presupuesto 2022 a tene cuenta cu e proyecto aki caminda tur e fondonan ta bay wordo poni hunto, pa di e forma ey por haci mucho mas cu e recursonan limita cu tin. Door di uni e dos instancianan, e ta percura pa brinda henter comunidad un miho servicio, pero tambe e lo percura pa procesonan ta mas miho alinea na otro pa trata cu e tematicanan di salud mental y adiccion. E tema aki tin e atencion desde inicio di Gabinete Wever-Croes, caminda hunto cu Prome Minister Sra. Evelyn Wever-Croes a ehecuta e Sociaal Crisis Plan, pa atende cu loke ta e lista di espera di salud mental.

Minister Ursell Arends:

MANEHO RESPONSABEL PA PARKIETENBOS

Aruba ta un pais moderno, cu un pueblo civilisa y culto. Pero te awe nos ta atende desperdicio manera un pais pober y sin norma. Tur hende ta acepta cu Aruba mester modernisa e maneho di desperdicio. Esaki ta e vision di minister Arends y awo e ta ser aplica. Cu accion concreto ta pone un fin na forma primitivo di atende cu desperdicio. Dia 22 di augustus proximo ta momento iconico marcando e comienso di redireccion di desperdicio, cuminsando cu e prome tipo cual ta taira.



Durante un stakeholders meeting diaranson anochi 3 di augustus, a splica cu a hiba maneho caminda a acepta perdida structuralmente di parti Serlimar. Esnan cu ta doño di auto, ta doño di taira y ta prome pa yama pa contribui na cubri gastonan di procesa taira na un forma digno di un pais civilisa. Berdad ta nos a "tira nos mes den pia" for di hopi tempo pasa door di nunca realisa cu kimamento no ta aceptabel y nunca a contribui na cubri e costo berdadero di un taira. Asina aki a causa perdida grandi cu a laga Serlimar wordo desangra.



Parkietenbos y RWZI Bubali ta "ground zero" di nos fayo magestral como pais pa no reconoce e problema, y di no acepta e responsabilidad pa tuma accionnan pa remedia e situacion, y asina zorg pa por procesa nos desperdicio.

Financieramente e lo haci dolor pa Aruba si no cera Parkietenbos pa 31 di december 2022. Moralmente tambe e lo costa Aruba pasobra e dump actual no ta refleha un pais avansa. Den termino di salubridad publico tampoco e situacion actual ta aceptabel, no solamente pa habitantenan di Parkietenbos pero pa henter pueblo di Aruba. Minister Arends desde principio a indica cu "E problema aki no ta un problema regional, e ta un problema nacional".

E solucion aki ta un cooperacion entre Gobierno y sector priva. Di parti di sector priva dos compania a bin dilanti cu ya na e momento aki tin e capacidad, infrastructura y permisonan pa procesa taira. Ta trata di Ecotech Freezone y Carentra, kendenan ta mira cu nan participacion ta sostenibel riba un termino largo. E siman aki lo sigui dialoga cu e stakeholders, cuminsando cu esnan cu ta duna servicio di baki di sushi, pa concretisa con lo bai anda awor en adelante cu desperdicio di taira. Y Ootro siman lo sinta atrobe cu e tireshops.

Tambe tin plania pa tene un reunion informativo pa comunidad di Aruba unda lo duna presentacion di e vision pa loke ta trata maneho di desperdicio. Mas informacion lo wordo comunica den e simannan binidero.

Minister Arends ta keda remarca cu ningun compania di desperdicio lo ser exclui, ni awo ni den futuro. Lo no permiti faboritismo ni tampoco ningun monopolio den e maneho di desperdicio.

"Na esnan cu kier stigmatisa tur solucion y yama esakinan pa yerba malo, mi ta bolbe invita nan pa ban tene cos den perspectiva y duna Aruba y Parkietenbos un rosea. Duna e solucion chens pa florece y si bo no ta di acuerdo, comparti bo solucion alternativa, na un forma di dialogo decente. E problema ta bon conoci, awor mester stop di papia y cuminsa ehecuta solucion. Asina mes nos ta keda dispuesto pa scucha tur cu kier brinda solucion", minister Arends ta enfatisa.

MINISTER ENDY CROES A REUNI CU SR. HERVE BLANCHARD Y SR. JORDAN VICTOIRE REPRESENTANTENAN DI FIFA

Pa riba termino largo yuda cu desaroyo di futbol y su infrastructura



Diaranson mainta Minister Endy Croes a reuni cu Regional Office Development Manager di FIFA sr. Herve Blanchard y FIFA Regional Office Project Consultant sr. Jordan Victoire. Presente na e reunion tabata presidente di AVB, sr. Randolf Lacle y miembro di directiva, sr. Hubert Solognier. E mandatario a expresa cu e tabata un bon reunion na unda FIFA a presenta algun idea pa yuda Aruba cu ta 1 di nan 211 miembronan.

FIFA tin programa hopi bunita pa riba termino largo yuda desaroya tanto e deporte di futbol como tambe infrastructura pe deporte. FIFA tin fondonan cla pa Arubaanse Voetbal Bond (AVB) pa yuda e desaroyo di deporte. E fondonan ta mara na cierto condicionnan.

Den e proximo dos lunanan nos dilanti lo ta asina leu pa firma e documentonan final cu e stakeholders. E vision di e mandatario di Deporte y Gabinete Wever- Croes II ta cu e deporte y deportistanan mester ta central.





Parlamentario Misha Raymond ta sigui pusha pa haya Logopedie den pakete basico di AZV pa nos muchanan





Aan de Voorzitter van de Staten van Aruba
dhr. mr. E.G.A. Vrolijk
L.G. Smith Blvd. 72
Alhier.

Oranjestad, **3 August 2022**

Geachte Voorzitter,

Ingevolge artikel III.7 van de Staatsregeling en artikel 59 van het Reglement van Orde van de Staten van Aruba, doe ik u ter doorgeleiding een aantal vragen aan de Minister van Toerisme en Volksgezondheid, dhr. Danguillaume Oduber toekomen met het verzoek deze vragen schriftelijk te beantwoorden.

Uw medewerking in deze wordt zeer op prijs gesteld.

Hoogachtend,

mw. Raymicheline M.J. Raymond, MSc.
Lid der Staten van Aruba
Fractieleider RAIZ

Adres: L.G.Smith Blvd. 72
Tel. 5284680 – Fax: 5284681
email: info@parlamento.aw



Parlamentario y lider di fraccion RAIZ, Misha Raymond, ta elabora riba kico e ta haciendo pa sigura cu lo introduci logopedie pa nos muchanan den e pakete basico di AZV.

Riba 9 di november 2021 Misha a entrega un mocion den Parlamento durante un reunion publico cu Minister di Turismo y Salubridad Publico. E mocion aki a urgi gobierno pa inclui logopedie den e pakete basico di AZV pa asina duna tur mucha cu mester di dje, e oportunidad pa haya esaki. E mocion a wordo aproba den Parlamento y e Minister a reacciona positivo.

Logopedie ta un di e diferente terapianan esencial pa muchanan cu tin necesidadnan special den nan desaroyo. Den un combersacion cu diferente logopedista a resulta cu e muchanan cu mas mester di e tipo di terapia aki hopi biaha ta bin di famianan cu problemanan social y financiero. Netamente door di esaki e muchanan aki mester mas sosten di nos structura di cuido pa nan no wordo perhudica y pa nan haya e terapia necesario pa por adelanta nan desaroyo. Asina nan ta haya un miho oportunidad pa funciona na scol, emocionalmente, y den nos comunidad.

Despues cu e mocion a wordo aproba, Misha a follow-up door di manda preguntanan Parlamentario na e Minister encarga (9 di maart, 2022), cual e Minister a contesta (23 di maart, 2022). E intencion ta pa introduci logopedie den e pakete basico di AZV cuminsando na aña 2023. Considerando cu nos ta na augustus, y cu ainda tin pregunta, Misha a manda e Minister encarga preguntanan adicional pa e amplia mas riba e cobertura, y den ki fase e proceso pa realisa esaki ta. Tambe Misha a skirbi un nota ("Kansengelijkheid voor kinderen die logopedie behoeven") pa splica mas riba e importancia y impacto cu realisacion di e meta proponi lo tin pa nos muchanan, esaki tambe a wordo entrega na e Minister.

Pais Aruba tin e responsabilidad pa percura cu ta duna sosten na esnan mas vulnerabel den nos comunidad. Ora e sosten aki no wordo duna, nos ta papia di falta di oportunidad igual.

Muchanan tin un posicion hopi vulnerabel den nos sociedad. No solamente nan ta depende di nan mayornan y nan situacion financiero, pero tambe nan ta depende di un gobierno cu nan no por scoge. Ta pa e motibo aki mester percura cu e posicion, e desaroyo, y e necesidad di nos muchanan semper ta un prioridad pa Parlamento y Gobierno di Aruba.

Minister Endy Croes:

AVB CU UN BUNITA RECEPCION NA HONOR DI NOS SELECCION NACIONAL GIRLS U15 CU A LOGRA SUBCAMPEON DI CONCACAF 2022











Dialuna atardi e celebracion a continua na Compleho Deportivo Frans Figaroa unda tuma luga un recepecion na honor nos Seleccion Nacional Girls U15. Arubaanse Voetbal Bond, (AVB) a honra e logro grandi di nos Seleccion Girls U15 na Tampa Florida den e 2022 CONCACAF Girls Under 15 Championship. Un atardi sigur special pe futbolistanan rondona pa famia, amigo y invitadonan special. Minister Endy Croes tabata presente na e ocasion memorabel aki unda a hiba palabra pa felicita e hungadonan y e delegacion pa e tremendo trabou desplega na Tampa, Florida. E mandatario di Deporte a gradici e e hungadonan y staf tecnico cu a dedica asina hopi pa hiba e ekipo na e gran logro aki. Como tambe e Minister Endy Croes a gradici e mayornan pa duna nan yiu e sosten y apoyo den nan deporte preferi.

Pa finalisa e mandatario a felicita nan den nomber di Minister President sra. Evelyn Wever- Croes y Gobierno di Aruba nos Seleccion Nacional Girls U15 cu e gran logro aki. Nos ta hopi orguyoso di boso. Masha danki pa laga Aruba su nomber briya internacionalmente

Kentucky cera: Mayoria di empleado no tin carchi berde y manager ilegal deteni

Santa Cruz:
Diamars durante dia a tuma luga control na varios restaurant na Aruba.
Un di e restaurant cu a wordo cera tabata Kentucky Fried Chicken na Santa Cruz.



Algo prome cu 4 or di atardi, durante e control na Kentucky Fried Chicken tur cos tabata mustra na ordo den e restaurant, pero na momento a bay controla e caarchi berdenan a bin resulta cu topa cu varios trahado no tin caarchi berde.

Pa colmo e manager cu supose di ta esun cu ta pidi trahado nan carchi berde tampoco no tabata tin ni permiso pa traha na Aruba, mucho menos carchi berde. E persona cu tawata fungi como Manager cu otro palabra ta trahando ilegal aki na Aruba. E la wordo deteni y transporta cu transportwagen pa Warda di polis, unda cu si ta bon e lo wordo pasa over pa Guarda Nos Costa pa mas investigacion.

Centro di Control di Cacho ta extende orario di servicio

Minister Ursell Arends, kende ta encarga cu Dierenwelzijn, ta contento di e desaroyo positivo saliendo for di Centro di Control di Cacho (CCC). Mirando e desaroyo aki, a tuma e decision cu entrante 1 di augustus 2022 — Centro di Control di Cacho (CCC) lo extende su orarionan di servicio.



For di dialuna pa diabierna, CCC lo ta habri di 8:00 AM pa 4:00 PM. Asina CCC ta haci su mes mas accesibel pa atende debidamente cu cacho of pushi cu ta yega e centro.

E extencion di orario di CCC, tambe ta duna mas oportunidad pa esnan cu kier adopta un mascota, y cu esaki ta di spera cu e grado di adoptacion lo subi na Aruba. Adopta un mascota ta e decision mas responsabel cu por wordo tuma, cual ta yuda positivamente na e problematica di mascota riba caya na mes momento.

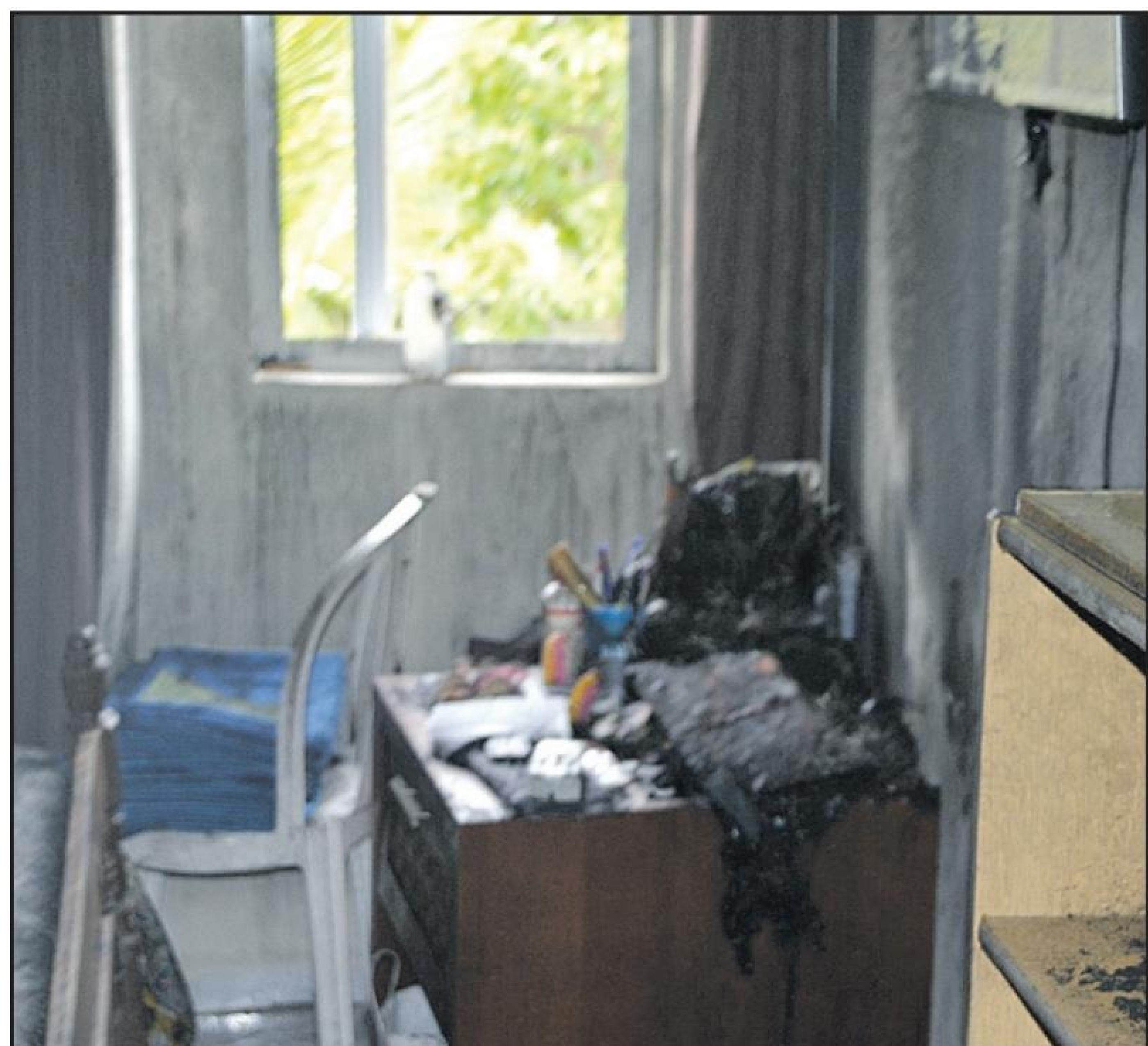
Na comienso di april 2022 minister Arends a anuncia cu parti di e National Plan for Stray Animals (NPSA) ta pa enfoca riba educacion y conscientisacion di e problema, y tambe riba e doño su responsabilidadnan ora di scohe pa tin un mascota, y promove prevencion di reproduccion indesea. Centro di Control di Cacho den su tarea, tambe ta yuda educa y informa comunidad riba con pa cuida nan mascota adecuadamente.

Cu esfuersonan di cada un ciudadano nos por reduci e fluho di cantidad di mascota cu ta ser bandona.

Señora transporta pa Hospitaal despues di a inhala huma di candela for di un camber











Santa Marta - Diamars atardi den careda di 4'or Brandweer a wordo manda pa Santa Marta, unda cu un señora a yega su cas y paden tawata bou huma y mesora a bati alarma.

Brandweer a pura y a yega e cas, pero ya e momento eynan e señora a inhala basta huma.

Bomberonan cu a bay paden a realisa cu tur e huma tawata saliendo di un camber di cual e porta tawata cera.

A kibra e porta y momento cu a habri esaki a resulta cu debi na un fayo di coriente den e camber esaki a causa un candela, cu a kima gran parti di e camber.

Ambulance a wordo pidi, pero esaki a tarda un poco debi cu tur tawata ocupa e momento ey. Na yegada di ambulance un rato despues e Paramediconan a opta pa bay cu e señora Hospitaal unda a avisa slachtofferhulp.

Doño di e cas mes lo a keda di zorg pa un installateur pa controla e coriente den camber cu un poco mas a kima e cas completamente.

TIENDA DI EDUCACION:

IMPORTANCIA DI COMUNICACION POSITIVO ENTRE PAREHA CU YIU



Comunicacion entre pareha ta un herment importante pa por logra un bon relacion. Mas ainda ora tin yui(nan) cu ta depende di e bon relacion entre e mayornan, pa por desaroya sano y no sali perhudica di un posibel relacion turbulento. Tienda di Educacion ta pone enfoke ariba e base di un bon comunicacion cual ta comunicacion positivo. Tin varios factor den bida di un pareha cu por trece desacuerdo y problemanan relacional. Tur esakinan cu posibel consecuencianan pa e desaroyo di muchanan envolvi.

No ta facil pa na momento di forma un famia tin diferencia(nan) grandi di opinion tocante lantamento di un yiu. Ta pesey ta importante pa tin un bon base di comunicacion positivo entre pareha prome cu dicidi di forma un famia hunto. Combersa entre pareha prome tocante e topico di yiu(nan) pa den futuro. Haci preguntanan na otro pa asina haya un bista con bo pareha ta pensa. Si e contesta no ta locual a premira comparti esaki cu bo pareha y splica dicon bo ta pensa otro. Asina por evita problemanan relacional den futuro cu por tin conscecuencia menos agradabel.

Pa parehanan cu tin yiu(nan) ta importante pa ambos ta ariba un liña ora di lanta un yiu. Muchanan ta probecha ora cu mayornan no ta ariba mesun liña, nan sa exactamente cerca ken nan mester ta pa logra nan meta. Si acaso mayornan no ta comparti e mesun opinion ora ta trata un cuestion di e yiu mester yega na un solo palabracion hunto. E yiu tin cu siña tambe cu ora di tuma decision, cu esaki ta sosode entre e mayornan prome. Esaki lo contribui cu e yiu lo ta consciente cu no ta importa cerca cua mayor ta puntra, e contesta lo keda mescos. Na momento cu tin duda semper por comunica cu e otro mayor pa asina no trece problema innecesario. Comunicacion ta keda e yabi den tur relacion y decision.

E tarea di un mayor no ta facil. Mas ainda si no por conta cu e support di e otro pareha. Ta importante pa den pareha, como mayor di yiu(nan) aporta hunto na e lantamento aki. Tin mama of tata soltero cu tin henter e tarea aki riba nan y no tin e support necesario di e ex-pareha. Akinan tambe, cu aunke e bida den pareha no ta funciona mester corda cu semper ambos lo keda mayor di e yiu(nan). Pues ta importante tambe pa despues di separacion pa keda den contacto continuo ora ta trata lantamento di mucha na su bienestsar. Lamentablemente na Aruba nos tin hopi famia cu sea tata of mama no ta presente of no tin contacto cu e yiu(nan) mes. Aunke ta preferibel pa un contacto directo verbal semper por opta pa comunica textual sea via What's App of e-mail. Den caso cu esaki no ta permicibel por opta pa comunica via un tercera persona, preferibel cercano y neutral.
Kisas, despues di a purba diferente opcion, no ta logra yega na un solucion entre pareha ta bira momento pa acerca un instancia pa ayudo.

Pa ocasionnan asina nos di Tienda di Educacion, cu expertonan den e materia, por guia y duna sosten na mayornan pa asina yega na solucionnan duradero cu enfasis ariba e importancia di e desaroyo di e yiu(nan). E guia y sosten di Tienda di Educacion ta gratis. Por tuma contacto cu Tienda di Educacion pa pregunta of pa traha un cita via 161 di dialuna pa diabierna. Nos oficina ta situa den edificio di Centro pa Hoben y Famia, adres Sabana Blanco 68-C.

Tienda di Educacion ta sostene mayor, educador of cualkier persona cu tin e tarea pa lanta un mucha cu cualkier preocupacion of pregunta. Tur yamada na 161 ta anonimo. Un sonrisa den cara di nos yiu(nan) por haci milager.

Ta importante pa mayor of educador trece alegria pa nos yui(nan) por tin un infancia sano y desaroya positivamente. Bienestar y siguridad di nos muchanan ta responsabilidad di nos tur! Ban cuida y lanta nos muchanan cu hopi amor y compasion pa asina crea futuro generacion sano y di bon boluntad. Ta un bon ehempel pa nos muchanan y haci un diferencia positivo den nan bida.

AHATA: Ocupacion y RevPAR ta recuperando pero averahe 2022 ta menos cu 2019

10 Augustus 2022: Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) ta acumula e cifranan di ocupacion y prijs di hotelnan tur luna, y CEO di AHATA, Tisa LaSorte, ta raporta cu grado di ocupacion y balor averahe di cada camber ta sigui recupera na Juli. Sinembargo, e averahe di prome 7 luna di 2022 ainda no a yega nivel di 2019.

JULI 2022:

- Ocupacion: E grado di ocupacion tabata 82%; representando un recuperacion di 93% compara cu nivel di ocupacion na 2019.
- ADR: E balor averahe di cada camber bendi tabata $ 297.16, cual ta 20% mas cu na 2019.
- RevPAR: E entrada averahe pa tur camber disponibel tabata $244.24, cual ta un aumento di 11% compara cu RevPAR di Juli 2019.

AVERAHE DI PROME 7 LUNA DI 2022:

- Ocupacion: E ocupacion averahe di prome 7 luna tabata 73%; un reduccion di 16% compara cu 2019.
- ADR: E balor averahe di cada camber bendi tabata $313.45, cual ta 7% mas cu mesun temporada na 2019.
- RevPAR: E entrada averahe pa tur camber disponibel tabata $227.96, cual ta 10% menos cu RevPAR di prome 7 luna di 2019.

PROYECCION:

Ta proyecta un recuperacion di 92% pa luna di Augustus y expectativa pa ful aña 2022 ta un recuperacion di 88% compara cu ocupacion di 2019.

TIMESHARE:

Ocupacion na propiedadnan Timeshare tabata 87% na Juli.

Hotel miembro di AHATA: Amsterdam Manor Beach Resort, Barceló Aruba, Boardwalk Boutique Hotel, Brickell Bay Beach Club, Bucuti & Tara Beach Resort, Courtyard by Marriott, Divi & Tamarijn All-Inclusive, Eagle Aruba Resort, Holiday Inn Resort Aruba, Hyatt Regency Aruba, Hyatt Place Aruba Airport, Manchebo Beach Resort, Marriott Aruba & Stellaris Casino, Paradera Park, Radisson Blu Aruba, Rehoboth Peaceland Boutique Hotel, Renaissance Wind Creek Aruba Resort, The Ritz-Carlton Aruba, RIU Palace Aruba, RIU Palace Antillas y Talk of the Town Hotel.

Timeshare miembro di AHATA: Divi Aruba Phoenix, Divi Dutch Village, Divi Village Golf, La Cabana, Marriott Ocean Club, Marriott Surf Club, The Mill Resort.

Vacation rental miembro di AHATA: Aramis Real Estate, Aruba's Life Vacation Residences, Aruba Happy Rentals, Casiola Aruba, Cobalt Blue Fusion (Blue, Azure), Ford Property Management, Turibana Plaza, Santa Lucia Landhuis.

	Occupancy Forecast	Recovery compared to 2019
August	80%	92%
September	71%	89%
October	75%	99%
2022	75%	88%



7-Month Average 2022 vs 2019

AHATA Hotel Performance

July YTD	2022	2019	% change
ARN	1,096,854	1,034,478	6.0%
ORN	797,694	892,460	-10.6%
OCC	72.7%	86.3%	-15.7%
ADR	$313.45	$292.52	7.2%
RevPAR	$227.96	$252.36	-9.7%

July 2022 vs 2019

AHATA Hotel Performance

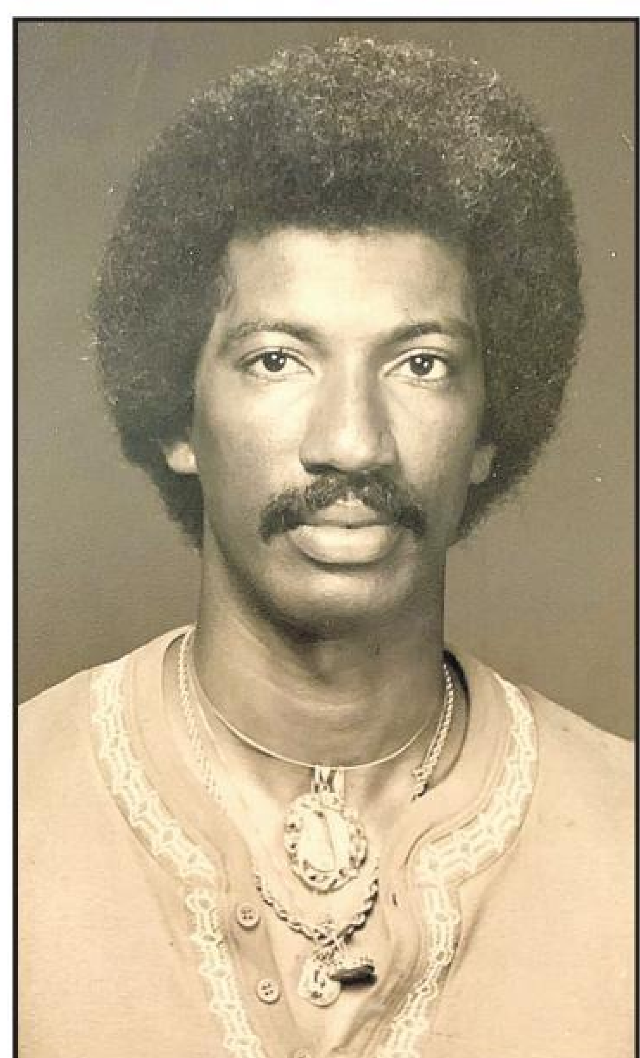
July	2022	2019	% change
Rooms	5,236	4,896	6.9%
ARN	160,801	151,295	6.3%
ORN	132,163	133,988	-1.4%
OCC	82.2%	88.6%	-7.2%
ADR	$297.16	$247.53	20.1%
RevPAR	$244.24	$219.22	11.4%

Minister di Cultura Xiomara Maduro ta invita comunidad:

Homenahe na Etty Toppenberg, e trovador di ArubaCelebrando 65 aña cantando y tocando pa su pueblo...











Etty Topenberg ta wordo considera como un di e cantante y compositornan Arubano di mas importante, emblematico y legendario di henter nos historia como isla y como pais. Su carera musical a cuminsa na aña 1957 tocando cu su amigonan pa un señora masha popular e tempo ey den Companashi: Shi Clotilda.

Parti di e momentonan di mas culminante di su carera tabata na aña 1978 y na 1991 caminda Etty hunto cu su Trio Huasteca ta bira e prome artistanan Arubano cu ta representa nos Pais dos biaha den Festival internacional di OTI, un di e festivalnan musical internacional di mas renombre di tur tempo.

Otro logro importante ta su composicion "Balia di Sehu" cu a wordo decretal como un Earth Song, pues un cancion cu ta wordo considera como un himno di humanidad. E cancion aki ta wordo presenta na numeroso ocasion den e teatronan di mas renombra y door di e coronan di mas popular internacionalmente.

Na su 78 aña di edad actualmente, nos por mira atras riba un carera y trayectoria impresionante di Etty como cantante, compositor, musico y educador.

Su logronan, exitonan, premio y reconocementonan ta excepcional y numeroso. El a representa Aruba na varios pais rond di mundo y ta varios ta e cantantenan cu a interpreta su composicionnan. Masha poco artista sinembargo tin e privilegio y dicha di por cumpli 65 aña activo den e mundo di entretenimento.

Desde algun dia caba nos por a scucha varios comentario cu lo tin un proyecto hopi special na caminda pa honra Etty pa e logro aki. E noticia aki a haci su fanaticonan masha contento y entusiasma. Finalmente fundacion Go Cultura, Unoca, Departamento di Cultura Aruba y Ministerio di Finansa y Cultura a anuncia e homenahe dedica na nos Etty Toppenberg.

Minister Maduro ta informa cu esaki lo ta un homenahe carga pa un elenco impresionante di e streanan di mas briyante di e mundo musical di nos pais cu na mes momento ta amigonan di semper di Etty. Hunto cune, nan lo presenta su exitonan musical y celebra hunto cu Etty Toppenberg, 65 aña magnifico di musica, inspiracion y alegria.

Minister Maduro ta haci un invitacion na nos pueblo pa asisti na e homenahe special aki cu ta un evento publico cu lo tuma lugar riba Plaza Nicky Habibe.

Diabierna 12 di augustus tur cos lo cuminsa pa 7'or y lo termina 10'or di anochi.

Minister Glenbert Croes

Ta gradici Gremionan Comercial:

AHATA, ATIA, KvK y CUA pa e bon reunion referente awa y coriente





Recientemente, mescos cu a reuni cu Gremionan Sindical, e mandatario a reuni cu Gremionan comercial kendenan tambe a vocifera nan preocupacion riba e ahuste di tarifa di awa y coriente.

Den un reunion habri, Directornan di WEB y ELMAR y UTilities, a duna un presentacion transparente di e situacion actual referente e ahuste temporario.

Situacion di aumento di awa y coriente ta algo hopi fastioso y ta un anuncio cual ningun hende kier haci, sinembargo mientras cu mester a haci e anuncio y introduci e cambio aki, ya caba e mandatario ta premirando cu e desaroyo di mercado ta indica cu e aumento aki lo ta temporal. Minister Croes ta splica cu ta premira cu e prijs di awa y coriente pronto lo baha bek.
Manera ta conoci WEB y ELMAR a absorba e aumento di tarifa di fuel oil cu a bin ta tuma luga ya pa 7 luna caba. Gobierno di Aruba pa 7 luna largo a haci todo por todo pa evita un aumento di tarifa. Pero recientemente e situacion a yega na un punto caminda e companianan a yega na nan limite di locual cu nan por absorba. Asina mes Gobierno di Aruba a percura pa mientras cu e ahuste ta vigente, pa e reparticion ta mas social posibel teniendo na cuenta e situacion financiero, social y economico di nos pueblo.

Na mes momento ta reconoce e importancia pa percura pa tin un balansa, teniendo na consideracion e consecuencia economico y costo di bida halto cu un aumento ta ocasiona.
Den cuadro di esaki mester menciona cu Minister Croes a keda hopi contento cu e anuncio di Minister Geoffrey Wever. 'E siman aki colega Minister Geoffrey Wever a anuncia reduccion substancial den prijs di gasolin y diesel, cual mi ta hopi contento cu ne. E anuncio aki ta bin como Alivio. Y mi ta premira e momento cu lo yega cu awa y coriente tambe lo baha bek.'

E mandatario ta reconoce e hecho cu industria, comercio y hotelnan, como clientenan grandi ta aportando pa por tin un tarifa social pa esnan cu mas mester di dje y Aruba ta agradecido pa nan apoyo, e mandatario a termina bisando.

INTELIGENCIA DI UN MUCHA NO TA DEPENDE DI SU NOTANAN



Aunke cu nos sa cu e inteligencia di un mucha no ta depende di su notanan, manera con nos ta laga nos mes como mayor, impresiona cu e cualificacionnan!
Un excelente ta yena nos di orguyo, un onvoldoende of suspension, ta decepciona nos, manera cu e nota aki lo defini kende nos yiu ta y cualnan ta su capacidadnan.
E cualificacionnan escolar ta un forma di midi un conocimento. Sin embargo, no ta duna cuenta di e esfuerso y e dedicacion cu e mucha a inverti den e proceso di aprendisahe.
Tampoco ta demostra si efectivamente e mucha a siña algo di forma consistente. Un mucha cu un bon memoria, kisas ta obtene bon punto.

Un mucha cu un inteligencia distinto den e materia den cual e ta wordo evalua, por haya onvoldoende. Sin embargo, den e materia vincula cu su tipo di inteligencia, seguramente e lo ta exitoso.

Inteligencia di e mucha
Si. Segun e psicologo y investigador Howard Gardner, den cda persona tin ocho tipo di inteligencia of habilidadnan cognoscitivo. E teroaia di inteligencianan mulitple aki, ta reconoci den hopi ambito educativo.

Di acuerdo cu e planteamento di e profesor Mericano aki, no ta existi un unico inteligencia unico humano. Tin un diversidad di inteligencia, cu ta marca e potencialidad, fortalesa y debilidadnan cu cada individuo tin y cu lo marca su actuacion den distinto scenario.
E teoria di inteligencianan multiple aki, ta permiti balora, compronde y stimula e potencialidadnan di cda mucha, mas leu di loke por midi un indice di conciente intelectual.
Bo yiu tin tur e tipo di inteligencianan aki, solamente cu uno ta mas preponderante cu otro.
E inteligencia di e mucha pa matematica, por yud'e tin bon resultado. Sin embargo, no lo ta igual si e inteligencia pa linguistica of pa deporte ta mas debil. Tur esaki ta pone den evidencia e berdda cu e notanan no ta representa e inteligencia di e mucha.

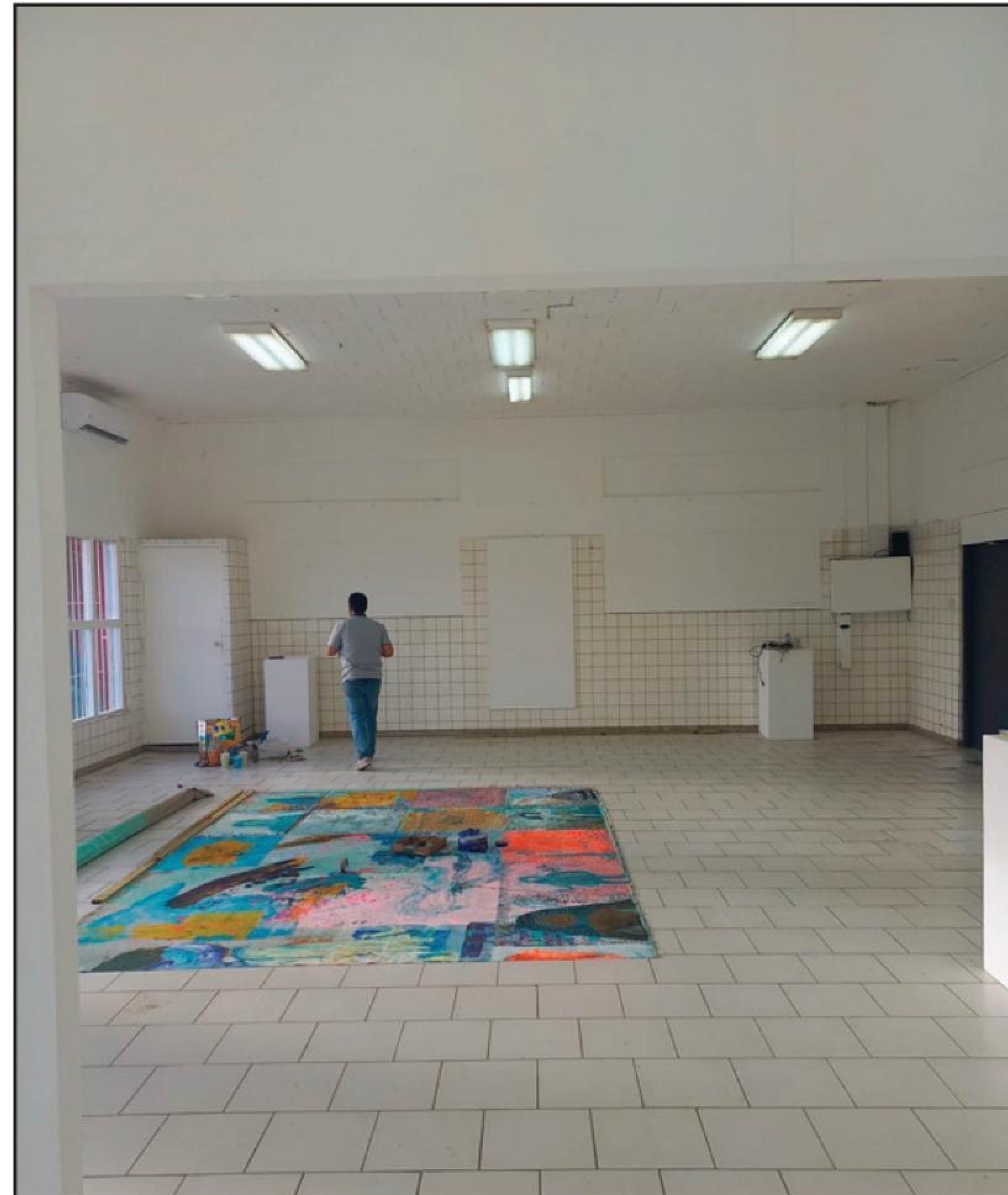
E tiponan di inteligencia
Inteligencia linguistico
E muchanan cu e tipo di inteligencia aki ta siña skirbi, lesa, conta cuenta of haci crucigrama cu suma facilidad. Su lenguahe orral ta asina bon como esun skirbi. E tin facilidad pa siña idioma.

Inteligencia logico-matematica
Muchanan cu ta resolve cu facilidad problemanan aritmetico, problemanan di logica-matematica, weganan di strategia y experimento. Na esunnan cu e tipo di inteligencia aki ta resulta nan hopi facil resolve pruebanan di conciente intelectual.
Inteligencia visual y espacial
Muchanan cu gusta dedica nan tempo liber pa pinta, gusta resolve puzzel of ta prefera weganan di construccion, tin e tipo di inteligencia aki. Nan ta pensa den imagen y dibuho.

Inteligencia musical
Ta muchanan cu ta disfruta, siña y aprecia e cancionnan y musica. Nan ta identifica cu facilidad sonidonan. Nan tin e facilidad pa siña toca un instrumento musical.

EXPOSICION PUBLICO CARIBBEAN LINKED VI





Ateliers '89 Punto di Beyas Arte Aruba, den colaboracion cu The Fresh Milk Art Platform, Barbados y ARC Magazine tin e placer pa invita bo/-boso pa apertura di e exposicion di Caribbean Linked VI. E exposicion lo tuma luga na:

Ateliers '89
Dominicanessenstraat 34
Diadomingo 14 di Augustus 2022
Orario: 6.00 or di atardi

Artistanan Caribense di islanan Frances, Spaño, Ingles y Hulandes a biba y traha cu otro durante nan estadia di tres siman aki na Aruba. Nan a recore e isla y compromete e isla cu nan espacio cultural. Tambe durante nan estadia nan a tene charla tocante obranan cu nan a yega di traha. Y lo tene un exposicion di obranan cu actualmente nan ta trahando riba di dje. Esakinan lo ta obranan di arte contemporaneo.

E anochi di apertura lo ofrece na e bishitanan algo pa refresca garganta y entretene e publico. Musica lo ta na encargo di DJ Adriano Nanof.

Artistanan partisipando na Caribbean Linked VI:

- Vesuhely Americaan (Curaçao)
- Claudio Arnell (Saint Martin)
- Taisha Carrington (Barbados)
- Romelinda Maldonado (Aruba)
- Justin Reinir Croes (Aruba/The Netherlands),
- John Reno Jackson (Cayman Islands)
- Sarabel Santos-Negrón (Puerto Rico)
- Samuel Sarmiento (Aruba/Venezuela)
- Béliza Troupé (Guadeloupe)

E escritor den residencia:

- Ethan Knowles (The Bahamas)

E curador den residencia:

- Sofía Olascoaga (Mexico)

Tur persona envolvi den e estadia na Aruba a duna un tremendo cantidad di tempo y sin keda di menciona e compromiso entusiasmo pa e exposicion por ta un realidad. Un caluroso bon bini na un y tur. Bin experencia e culminacion di e esfuerso di e artistanan di Caribbean Linked VI.

Caribbean Linked VI ta wordu haci possible door di sponsernan:

- VriendenLoterij Fonds
- Mondriaan Fonds
- Vertegenwoordiging van Nederland in Oranjestad (VNO)
- Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied
- The Aruba Tourism Authority (ATA)
- SETAR
- Garage Centraal
- AHATA
- La Cabana Hotel Aruba

Tambe CLVI por a conta cu sponsernan local y regional di gobierno di Sint Maarten, ART SAVES LIVES FOUNDATION (Sint Maarten), the National Gallery of the Cayman Islands, Cayman National Cultural Foundation (CNCF), the Ministry of YSCH (Cayman Islands), The Charitable Arts Foundation of the Bahamas and the National Art Gallery of the Bahamas.

Pa mas informacion, yama Ateliers '89 (+297-565-4613), email caribbeanlinked@gmail.com of bishita Caribbean Linked website na caribbeanlinked.com. Sigi nos riba Facebook y Instagram.



—

Imagen:

1. Caribbean Linked VI Exhibition Invitation – Artwork: Detail of work in progress by Justin Reinir Croes

2. Some of the participants in Caribbean Linked VI touring Arikok National Park

3. Puerto Rican artist Sarabel Santos-Negrón - Work in progress

4. Guadeloupean artist Béliza Troupé - Work in progress

5. Venezuelan, Aruba-based artist Samuel Sarmiento - Work in progress



CUALNAN TA E BENEFICIONAN DI CONSUMI PEPINO CU FRECUENCIA

Consumi pepino cu frecuencia ta hopi beneficioso pa salud. Ta trata di un berdura cu tin hopi propiedad beneficioso pa nos curpa.
Principalmente pasobra e ta aporta un gran cantidad di awa, loke ta convirti'e den un alimento abao den caloria, hopi provechoso pa adelgasa.
Aunke casi tur hende ta pensa cu pepino ta un vegetal, en realidad ta trata di un fruta, ya cu e ta pertenece na e mesun famia cu ta inclui e milon, calbas y patia.
No obstante, ta sosode cu pa su sabor un tiki marga nos a custumbra di come den salada y otro preparacionnan similar.
Awe nos lo contabo den detaye e rasonnan pa cual ta hopi conveniente pa bo inclui e pepino den bo dieet. Mester consumi'e preferiblemente cu casca, cual ta rico den fibra.
Esaki lo yuda nos alivia algun inconveniente relaciona cu stima, manera acidez y pesadez.

Pepino den dieet
Pepino ta otorga bo hopi poco caloria, ya cu gran parti di su contenido ta awa. E aporte calorico pa cada 100 gram ta di apenas 13 caloria, di cual 97% ta likido.
Alabes, e ta abao den carbohidrato y tin un contenido eleva den vitaminanan A, B, C y D, mescos cu mineralnan. Entre nan ta destaca hero, potasium, fosforus, calcium y magnesium.
Finalmente, e ta contene hopi fibra, pa cual consumi pepino cu frecuencia ta excelente pa dieetnan cu finnan di perdida di peso. Pa su gran balor nutricional, nos por bisa cu e ta un alimento extraordinario, ya cu e ta brinda beneficio pa e distinto areanan di nos organismo.

Beneficionan di consumi pepino cu frecuencia pa e cuero
Un di e usonan mas conoci di pepino ta relaciona cu e tratamentonan estetico. E casca tin cantidadnan grandi di vitamina C y acido cafeico. E micronutrientenan aki ta permiti reduci inflamacion, alivia iritacionnan cutaneo y en general, yuda pa mantene e cuero sano.
P'esey, e ta wordo usa cu frecuencia den tur tipo di tratamento pa e cuero y pa e contorno di e wowonan.
Fuera di esey, pepino tambe ta yuda combati enfermedadnan dermatologico manera psoriasis, eczema y acne.
Awo bon, e casca di pepino no solamente ta bon pa usa di forma externo. Tambe por bebe manera un shake. Cu awa y lamunchi e lo permitibo limpia y depura e organismo.

Beneficionan pa e tehidonan
E ingrediente aki ta contene cantidadnan importante di un componente conoci como silice. E compuesto aki tin e capacidad di fortalece y regenera e tehidonan di nos curpa.
Entre e mas faborecidonan pa e ingesta di pepino nos ta haya e musculonan, e tendonnan, cartilago, ligamento y eso. Ta trata di un rason mas cu suficiente pa consumi pepino cu frecuencia como parti di un dieet.

Beneficionan pa e sistema cardiovascular



Pepino ta rico den diverso mineral manera e potasium y magnesium y den firbra, den cual ta contribui cu un bon salud cardiovascular.
Dicho micronutrientenan aki ta faborece e circulacion di sanger, yudando preveni e aumento of den su defecto, reduci e presion arterial.

Beneficionan pa e digestion
A proposito di su alto contenido den mineral y vitamina, ora consumi pepino cu frecuencia, e ta yuda nos evita acidez y pesadez den e stoma.
Esey mester ta debi na su aporte di awa, fibra, magnesium y potasium. No obstante, mester tene presente cu e mineralnan aki por hay'e mayormente den e casca, asina di percura pa no kit'e.
Di igual manera, pepino ta funciona como un excelente diuretico, debi na s composicion acuoso. Tambe, e ta yuda elimina vet ubica den e tehidonan y evita e retencion di likido.

Pepino como protector
Ademas di tur e beneficionan cu nos a menciona, ta ideal consumi pepino cu frecuencia dentro di e dieet ya cu ta resulta un extraordinario mecanismo pa proteha nos di factornan extremo cu por causa nos daño.

- Na prome luga, e ta drecha e mucosa intestinal y estomacal, pa cual e ta proteha ambos organo, simultaneamente e ta elimina e toxinanan.
- Pepino tambe ta yuda na e bon estado di nos defensanan. E ta conta cu un alto contenido di vtima di B compex, cu ta reforsa e sistema inmunitario. Di e mesun forma, vitamina C cu ta preveni verkoud y ta faborece e procesonan di cicatrisacion.
- E ta defende nos di e elementonan toxico cu por ta presente den alimentonan cu nos ta ingeri y en general, den medio ambiente.

Contraindicacion
Apesar di tur e beneficionan cu nos a splica, ta existi algun contraindicacion. Principalmente, pepino ta contene un componente conoci como cucurbitacina, cu consumiendo den cantidadnan grandi, por causa gas y indigestion.
Pa e rason aki, ta recomenda consumi pepino di forma modera na esnan cu ta sufri constantemente di indigestion y gas.
Por ultimo, pepino ta altamente diuretico, pa cual por produci deshidratacion. Sin embargo, pa esaki sosode, ta necesario di a consumi un cantidad hopi halto di pepino.

TIENDA DI EDUCACION:

AMOR INCONDICIONAL



Tin amor propio, tin amor pa bo prohimo pero tambe tin amor pa bo yiu(nan) cu ta un amor incondicional. Luna di februari ta conoci pa ta e luna di amor y amistad. Como mayor tur dia ta un dia di duna amor pa sea e baby e mucha of e adolescente. No solamente cu palabra, pero tambe cu hecho nos por demostra cu di berdad nos ta stima nan. Ta importante pa ora di mustra nan e amor cu nos tin pa nan pa busca e contacto visual pa asina confirma y fortifica e palabranan di stimacion.

Amor incondicional
Kico nicifa amor incondicional realmente? Amor incondicional significa un amor caminda no ta conoce limite of no tin condicion mara na esaki. E por wordo yama tambe amor cu compassion of wordo asocia cu amor completo. Pensa ariba e amor cu bo mayor(nan) kisas tabata of tin pa bo y naturalmente e amor cu abo mes como mayor tin pa e yiu(nan).
Como mayor ta importante pa duna amor na e yiunan pero esaki no significa cu lo laga e yiu(nan) haci locual cu nan kier. Pues mester pone regla y limitacion cerca e yiu(nan) pa nan mesun protecion. Esaki tambe ta parti di amor y lo mester wordo practica di un edad jong of for di baby caba.

Kisas ta dificil pa bisa e mucha un no of cu no por. Pero nan tin cu siña deal cu esaki. Ta importante pa duna e yiu(nan) na un momento asina un splicacion pakico. Tambe si tin posibilidad pa duna un of mas alternativa of opcion ariba locual no ta posibel.
Papia tocante amor y intimidad

Ta importante cu mayor comunica y papia tocante di amor for un edad hoben cu e yiu(nan). Pregunta(nan) lo surgi for di e mucha(nan) tocante e topico y lo yega un dia cu e mucha of hoben lo tin tambe sentimento di amor y intimidad. Esaki pa hopi mayor kisas ta un topico dificil pa papia cu e yiu(nan). Si mayor tin dificultad pa papia tocante intimidad y sexualidad semper por acudi of comunica cu Tienda di Educacion.

Nos ta bibando den un era caminda cu informacion ta tur caminda, e cuestion ta si acaso e informacion ta esun corecto. Vooral ora ta trata mucha of hoben ta importante pa nan sa cu no tur informacion ariba internet ta cuadra cu e realidad. Ta bon pa busca e fuente di unda e informacion ta bin. Tin organisacion grandi internacional cu por ehempel tin otro metanan di existencia y no tur ora ta cuadra cu e meta di duna of informa e comunidad, kisas pa por bende un servicio of producto.

Tienda di Educacion
Mayor bo no ta para pa e retonan aki boso. Ta tareanan cu por mustra dificil pero Tienda di Educacion t'ey na disponibilidad di comunidad di Aruba pa duna abo e sosten y guia gratis. Por contact Tienda di Educacion na 161 cu ta disponibel di dialuna pa diabierna di 8 am pa 6 pm non-stop.

Tambe por like nan Facebook page keda informa y tambe comunica di nan servicionan.

Tienda di Educacion ta situa den edificio di Centro pa Hoben y Famia na Sabana Blanco 68-C y ta na servicio di henter comunidad. Nos muchanan ta nos futuro. Ban crea un futuro caminda cuido propio ta wordo practica constantemente.



VALIDO TE DIAHUEBS 11 DI AUGUSTUS 2022, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN
AWACERO PASAJERO TE BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
DI ORANAN DI MERDIA: 35 PA 38 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12

BAHADA DI SOLO : 7:02 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:28 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (40 TE 61 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
UN OLA TROPICAL, NA E MOMENTONAN AKI DEN PARTI
OOST DI CARIBE, LO PASA BAI WEST DURANTE PROXIMO
24 ORA. ESAKI LO TRECE ALGUN HUMEDAD DEN REGION
LOCAL, CUAL POR PRODUCI LOCALMENTE ALGUN AWACERO
PASAJERO TE BREVE.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:
GENERALMENTE MODERA

AVISO/ ALERTA:
TA PIDI OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO PA BAI
CU CAUTELA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST
DI COSTA Y LAMA HABRI.

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 27 / 0.4 MM
WESTPUNT: MAX 33 / MIN 26 / 2.3 MM
STA ROSA: MAX 33 / MIN 26 / 1.2 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA
TE BASTA FUERTE; FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 27

E efectonan di alcohol riba e sistema nervioso



Alcohol ta un droga cu ta legalisa y acepta socialmente. Es mas, tta e droga mas extendi di mundo y nos ta uz'e cu frecuencia den reunion, get-to-gether cu amigonan, cenanan familiar, etcetera.
Sin embargo, nos conoce e efectonan di alcohol? E efectonan di alcohol ta cuminsa cu un sensacion di excitacion y euforia cu ta haci nos sinti miho ora cu nos cuminsa consumi'e.
Pa desgracia, hopi hende ta uz'e pa desinhibi of pa calma. Sin embargo, e efectonan real den nos organismo no ta nada bon.
Alcohol ta un toxico cu por provoca alteracion den henter nos sistema. Tambe, tin hopi enfermedad cu ta relaciona cu e ingesta cronico di e substancia aki.
Por ehempel, alcohol ta asocia fuertemente cu e disfuncion hepatico. E realidad aki a extende entre e poblacion; no obstante, poco hende conoce e efectonan di alcohol riba nos sistema nervioso, por ehempel.
Den e articulo nos lo bay splicabo.

Cualnan ta e efectonan di alcohol?
E efectonan di alcohol den e sistema nervioso por produci tanto di forma agudo como cronico.
E cantidad ingeri y e tempo cu ta mantene e situacion aki ta determinante. Di forma general, nos ta distingui entre e intoxicacion agudo y alcoholismo cronico.

Intoxicacion agudo
Intoxicacion agudo ta produci ora cu den un periodo corto di tempo, ta ingeri cantidadnan hopi grandi di alcohol.
Na principio, e intoxicacion aki ta produci sintomanan agradabel, manera e desinhibicion cu nos a menciona anteriormente.
Di un otro banda, ta necesario menciona cu, aunke hopi hende ta uza alcohol pa socialisa, otronan ta afecta di manera contrario.
Hopi persona por bira agresivo y iritabel. Sin embargo, e efectonan di alcohol den e caso aki, por causa un coma etilico.
Esaki ta un estado di perdida di conciencia debi na e substancia aki cu por yega na pone e bida na riesgo.
Entre e efectonan di alcohol ta destaca cu ta un depresor di nos sistema respiratorio. Esaki kiermen, cu den e casonan aki, por yega na produci morto pa un fayo den e respiracion.

Alcoholismo
Alcoholismo ta tuma luga ora cu un persona ta sinti un necesidad imperioso di ingeri alcohol cu ta conduci na haci'e constantemente.
Un di e efectonan di alcohol ta cu e ta capas di produci dependencia fisico. Esaki ta haci cu e alcoholiconan ta sufri sintomanan di abstinencia ora cu e no por tum'e.
Alcoholismo ta asocia na otro procesonan cu, ora combina, ta haci cu ta desaroya cierto trastornonan neurologico grave.
E circunstancianan ta:

- Mayoria di e alcoholiconan tin deficitnan nutricional y falta di vitamina.
- Ta afecta otro organonan manera e higra. Numeroso estudio ta demostra cu e degeneracion hepatico por causa daño den e sistema nervioso.
- Ta hopi comun cu ta produci golpi y traumatismonan craneal pa motibo di e causa di e efectonan di alcohol. Esaki por provoca hematoma y hemoragianan den e celebro cu tambe su funcionamento ta bay deteriorando.

Pa tur esaki, e efectonan di alcohol den e sistema nervioso ta wordo traduci den numeroso enfermedadnan. A continuacion nos lo splicabo di esunnan mas destaca.

Efectonan di alcohol: e enfermedadnan neurologico

Demencia
Casi 10% di e alcoholiconan cronico ta sufri di demencia. Esaki ta implica cu e personanan aki ta sufri un deterioro di tur nan funcionnan cognitivo, manera memoria y e habilidadnan social.
Den e casonan aki, e persona ta perde e capacidad di realisa actividadnan compleho. Tambe por provoca cambionan den su personalidad y den su estado di animo.

Degeneracion di e cerebelo
E cerebelo ta un parti di nos sistema nervioso cu ta encarga di e coordinacion muscular y otro movimentonan cu nos ta realisa involuntariamente.
Ta calcula cu rond di un 50% di e alcoholiconan ta sufri daño den esaki. Nan ta caba teniendo dificultadnan pa papia, pa cana y hasta cuminsa tin temblamento.

Polineuropatia alcoholico
Otro di e efectonan di alcohol ta polineuropatia alcoholico. E ta un enfermedad caminda cu algun nervio ta degenera y no por mantene corectamente su funcionnan.

E ta asocia na un falta di vitamina secundario na e ingesta di alcohol. E personanan aki ta cumins aperde forsa den su miembronan gradualmente. Ademas, ta sinti parestesias (sensacion di grawatashi den e cuero) y dolor den e mesun miembronan.
Na final, e ta afecta e forma di cana.

Efectonan di alcohol: e sindrome di Wernicke-Korsakoff
E patologia aki ta produci un alteracion di e conciencia cupor yega hasta den coma. E ta wordo causa pasobra e celebro no ta metabolisa corectamente e glucose y ta acumula cierto substancianan toxico den dje.

Concluyendo
E efectonan di alcohol den e sistema nervioso ta varia y compleho. Ta importante sa cu e ta produci daño tanto ora cu ta limita na un intoxicacion agudo como ora cu e persona ta alcoholico di manera cronico.
P'esey, si bo ta kere cu bo tin un adiccion na alcohol of bo ta bebe frecuentemente, purba di aleha di dje.
Tanto bo dokter, como numeroso gruponan di apoyo cu ta existi awendia por yudabo.

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999

5 TIPS PA DOÑONAN DI MASCOTA DURANTE MAL TEMPO

1. Traha un "hurricane safety plan" pa bo famia ta prepara y inclui bo mascotanan den dje. Kisas nunca bo lo haci uso di dje pero "better be safe than sorry". Divisi e secuencia di e accionnan pa un "worst case scenario" y percura pa por ehecuta e plan aki na cualkier momento teniendo cuenta cu tur cos cu bo haci lo mester ta facil y accesible pa por wanta pa 2 siman, p.e.:
   - Awa, cuminda, algo pa pone awa y cuminda den dje
   - Cualkier remedi cu e mascota ta standard riba dje incluyendo su tratamento contra carpata, purga y hartworm (check fecha di expiracion!)
   - Un pet carrier
   - Un kattebak cu su vulling
   - Saco di plastic pa pone nan sushi aden
   - Extra leash
   - Un cosy hunga
   - Buki di vacuna
   - Skirra un potret di bo mascota

2. Percura pa bo mascota tin un caminda pa sconde pa awa

3. Percura pa bo mascota tin un caminda cu e por sinti siguro si e haya stress di lamper cu strena

4. Percura pa bo mascota su vacunanan ta up to date pa nan ta bon protehá contra malesanan infeccioso cu por surgi especialmente ora awa yobe hopi

5. Percura pa bo mascota tin un microchip. Sierdad un banchi cu su doñonan por yuda pero en caso e mascota perde e banchi aki, por trata e info bek via e microchip, contal cu bo info ta up to date

I ♥ my PET

Stima Mi Mascota



La OPEP aumentará solo en 100.000 barriles de crudo al día su producción en septiembre

De este modo, a partir de septiembre la producción de la OPEP pasará a ser de 43,955 millones de barriles diarios. Arabia Saudí y Rusia, asumirán el mayor volumen de producción, con una oferta de 11,030 millones de barriles diarios, respectivamente.

La Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) y sus aliados, que juntos forman el grupo conocido como OPEP+, han decidido elevar solamente en 100.000 barriles de crudo al día su producción conjunta a partir del próximo mes de septiembre, según han informado en un comunicado.

Al término de la reunión de este miércoles, el grupo de países, que incluye a la OPEP y aliados como Rusia, México o Kazajistán ha decidido ajustar al alza el nivel de producción en 100.000 barriles diarios para el próximo mes de septiembre de 2022.

En su reunión de principios de junio, la OPEP decidió acelerar el aumento de su producción en los meses de julio y agosto a 648.000 barriles por día, frente al ritmo anterior de 432.000 barriles.

De este modo, a partir de septiembre la producción de la OPEP pasará a ser de 43,955 millones de barriles diarios. Arabia Saudí y Rusia, asumirán el mayor volumen de producción, con una oferta de 11,030 millones de barriles diarios, respectivamente.

Según las cuotas vigentes a partir de septiembre, los diez países pertenecientes a la OPEP tendrán que producir un máximo de 26,753 millones de barriles diarios, mientras que el resto de las estados podrían bombear hasta 17,202 millones de barriles.

Por último, han recordado que el nivel de reservas comerciales de petróleo de la OCDE se situaba en 2712 millones de barriles en junio de 2022, lo que implica una reducción de 163 millones de unidades respecto del mismo período del año pasado y 236 millones por debajo del promedio de 2015-2019, mientras que las reservas de petróleo de emergencia han alcanzado su nivel más bajo en más de 30 años.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 08 Aug 2022 Anochi

Game	Sorteo #	Result
Catochi	Sorteo # 7708	1303 / 5017 / 4691
Multi-X		FP
Big 4	Sorteo # 6752	6246
1OFF	Sorteo # 1457	7373
Zodiac	Sorteo # 5511	9993 Aquario
Lucky 3	Sorteo # 441	476
Multi-X		FP

Lotto 5 — Sorteo # — Joker — Letter

0	x Jackpot
0	x Match 4+
0	x Match 4
0	x Afl. 12,00

Proximo Jackpot 525.000,-

Lotto di Dia — 07-08-19-26-28 — Sorteo # 5848

0	x Jackpot
11	x Match 4
195	x Afl 8,00

Proximo Jackpot 88.000,-

Mini Mega — Sorteo # — Mega Ball

0	x Jackpot
0	x match 4
0	x Afl. 500,00
0	x Afl 50.00
0	x Afl.15,00

Proximo Jackpot 260.000,-

Mini Mega — MEGA PLUS — Afl. 360.000,-

Korsou — Sorteo #

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 10 Aug 2022 Merdia

Game	Sorteo #	Result
Catochi	Sorteo # 3644	4648 / 2976 / 4873
Multi-X		X5
Big 4	Sorteo # 3644	6784
1OFF	Sorteo # 1700	3611
Zodiac	Sorteo # 3644	7051 Geminis
Lucky 3	Sorteo # 518	883
Multi-X		X2

Lotto 5 — Sorteo # — Joker — Letter

0	x Jackpot
0	x Match 4+
0	x Match 4
0	x Afl. 12,00

Proximo Jackpot 525.000,-

Lotto di Dia — Sorteo #

0	x Jackpot
0	x Match 4
0	x Afl 8,00

Proximo Jackpot 92.000,-

Mini Mega — Sorteo # — Mega Ball

0	x Jackpot
0	x match 4
0	x Afl. 500,00
0	x Afl 50.00
0	x Afl.15,00

Proximo Jackpot 270.000,-

Mini Mega — MEGA PLUS — Afl. 370.000,-

Korsou — Sorteo #

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 09 Aug 2022 Anochi

Game	Sorteo #	Result
Catochi	Sorteo # 7709	8703 / 3420 / 8329
Multi-X		X2
Big 4	Sorteo # 6753	0211
1OFF	Sorteo # 1458	9375
Zodiac	Sorteo # 5512	3207 Piscis
Lucky 3	Sorteo # 442	356
Multi-X		X2

Lotto 5 — Sorteo # — Joker — Letter

0	x Jackpot
0	x Match 4+
0	x Match 4
0	x Afl. 12,00

Proximo Jackpot 525.000,-

Lotto di Dia — 06-13-17-22-26 — Sorteo # 5849

0	x Jackpot
4	x Match 4
191	x Afl 8,00

Proximo Jackpot 92.000,-

Mini Mega — 01-18-19-20 — Sorteo # 1479 — Mega Ball 10

0	x Jackpot
0	x match 4
5	x Afl. 500,00
61	x Afl 50.00
64	x Afl.15,00

Proximo Jackpot 270.000,-

Mini Mega — MEGA PLUS — Afl. 370.000,-

Korsou — Sorteo #

NOTICIA INTERNACIONAL NA ESPAÑO

PARAGUAY

Ingresado por un accidente cerebrovascular el expresidente de Paraguay Fernando Lugo

El exobispo, de 71 años, está en coma inducido en una clínica de Asunción



El expresidente y senador paraguayo Fernando Lugo (2008-2012) está en coma inducido tras sufrir este miércoles un accidente cerebrovascular (ACV) mientras trabajaba en el Congreso. Lugo comenzó a sentirse mal mientras estaba en una oficina del Senado, en Asunción, la capital paraguaya, y fue trasladado inmediatamente a un hospital del centro donde fue inducido al coma, según informó su médico de cabecera.

"Para estabilizarlo, lo sedamos y lo conectamos a un aparato de ventilación mecánica y le hicimos los estudios correspondientes (...) No hay cirugía que hacer y si fuera esta toda la lesión y no constatáramos lesión nueva, el día de mañana, estimo, estaríamos intentando despertarlo y desconectarlo del respirador", declaró a la prensa el médico Jorge Querey, senador del Frente Guasu, el mismo partido de centro izquierda al que pertenece Lugo.

Lugo había tenido síntomas "pequeños y muy suaves" durante su reciente viaje a la asunción del presidente colombiano, Gustavo Petro, por lo que "no le dio relevancia", explicó Querey.

Según el médico, el ACV ocurrió en una región pequeña, aunque este fenómeno puede extenderse o reproducirse y por eso le van a hacer una resonancia magnética nuclear. "Quiero ser bien claro: todo paciente que ingresa a cuidados intensivos siempre es un paciente que tiene riesgos. Pareciera que podría ser positiva la evolución. Dentro de la complejidad está controlada la situación", añadió al salir del sanatorio privado donde fue ingresado el político.

Durante su Gobierno, Lugo, de 71 años, fue diagnosticado con una etapa inicial de cáncer de linfoma. Recibió un tratamiento en Brasil y pudo continuar con una vida normal.



"DUDAS"
Pakiko bo ta duda di mi excistencia
jen di miedo i temor ta temorizabo
cuanto biaha mi no a pidi bo confia
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.
Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey
pa consola bo curason jen di tristesa
ora ta orando ami ta sinta mey mey
scuchando bo bos pidiendo judansa.
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami
pa bo tur cos a bai malo i aki duda
a drenta bo curason sin consultami.
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor
mi Paz mi yiu homber a entrega
pa kita tur tristesa,miedo i dolor
creando speransa pa sigui truinfa.
Nunca duda den mi promesanan
rikesa i banidad no ta pa eternidad
si bo sigui confia den mi palabranan
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.
" PALABRA DI DIOS."
Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta
di nos TATA CELESTIAL.
Mateo 14:31 / Exodo 32:1
Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

Oracion di dia

Un dia fructifero carga cu bendicion, amor, legria y felicidad di Señor

Ma un otro parti di e simia a cay den bon tera y duna fruta, Algun mata a duna shen be, otro sesenta y algun otro a duna trinta be mas tanto fruta cu loke a sembra. (Mateo 13:8)

Rumannan laga nos puntra nos mes francamente, si en berdad nos ta un bon tera,
caminda e mensahe di legria por tira rais y produci hopi fruta. Dilanti di Iglesia, cu a reuni rond di djE, Cristo ta combida cada cristian pa puntra su mes kico el a haci cu e Palabra di Dios cu el a tende? E ta combida Iglesia tambe pa e tin confiansa den Su mision. Pasobra e Palabra di Dios, pa e carga fruta mester keda sembra den un tera muha pa Spirito y libra di sumpiña di pica. Cristo riba cruz a vence morto y a duna Su Spirito.
Anto awendia Iglesia por anuncia Evangelio di Cristo resucita como cu Iglesia sa cu lo tin hopi fruta, e scuchado mester ta bon tera cu ta duna fruta despues di sembra. Importante di e Palabra di Dios ta cu nos mester busk'e di henter nos curason pasobra e ta duna su bida. Si mi ricibi e Palabra di Dios y guli'e, e palabra ta yena mi curason cu felicidad y alegria, pasobra loke ta duna bida ta Spirito di Dios, naturalesa humano no por yuda cu nada.

Oracion: Señor mi ta pidi Bo pa yuda mi habri mi curason pa ricibi Bo Palabra
pa e cay den bon tera y produci hopi fruta, pa asina mi por comparti Bo Palabra cu mi rumannan. Amen



AFGANISTÁN

Aterriza en Torrejón un avión con 294 refugiados afganos en la mayor evacuación desde la caída de Kabul

Casi 3.900 excolaboradores del Ejército y la Agencia de Cooperación han llegado a España con la 'Operación Antígona'



A las 22.13 de este miércoles ha aterrizado en la base aérea de Torrejón de Ardoz (Madrid) el avión que trasladaba a 294 excolaboradores afganos del Ejército y la Agencia España de Cooperación Internacional (AECID), en lo que constituye la mayor evacuación de este tipo desde la caída de Kabul en manos de los talibanes, hace ahora un año. Inicialmente figuraban en la lista 297 pasajeros, pero tres de ellos desistieron a última hora.

El avión fletado por Defensa partió de Islamabad (Pakistán), donde la Embajada española tramitó visados y billetes de viaje. Varias decenas de los refugiados estaban ya en Pakistán, pero la mayoría tuvo que salir por sus propios medios de Afganistán. El Gobierno español se comprometió ante las autoridades paquistaníes a que serían inmediatamente evacuados del país para que les dejaran cruzar la frontera. El ministro de Asuntos Exteriores José Manuel Albares, y la secretaria de Estado de Migraciones, Isabel Castro Fernández, han acudido a Torrejón a recibirlos.

Con los llegados este miércoles son casi 3.900 los excolaboradores afganos de los militares y cooperantes españoles que han sido acogidos en el último año, según fuentes diplomáticas. La primera fase de la denominada Operación Antígona, que se desarrolló entre el 16 y el 27 de agosto del año pasado, supuso la llegada, en 17 vuelos, de 2.181 afganos, de los que 1.723 habían trabajado para España y otros 458 para la UE, la OTAN, Estados Unidos o Portugal. No solo llegaron los excolaboradores, sino también sus familias: la edad media de los acogidos era de 22 años y un tercio tenía menos de 15.

Albares prometió entonces "no dejar a nadie atrás" y viajó a Islamabad y Doha (Qatar) para pedir el apoyo de sus autoridades a la evacuación de los que habían quedado atrapados en Afganistán. En octubre del año pasado, otros 244 excolaboradores llegaron a bordo de dos vuelos, uno civil y otro militar, en la que constituyó la segunda fase de la Operación Antígona.

La tercera se inició el pasado 21 de julio, cuando aterrizó en Torrejón un avión con 63 refugiados que fueron recibidos por la ministra de Defensa, Margarita Robles. Entonces, sin embargo, no se informó de la llegada para no poner en riesgo la evacuación de este miércoles, mucho más numerosa. Además, durante estos meses se ha producido un goteo de casi un millar de afganos que han llegado a España desde Qatar, Turquía, Irán o Kazajistán.



FORTALEZA PA FAMIA.
Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

BO MESTER CELEBRA, ORA BO PROHIMO TA PROSPERA

Por ta e ta zona hopi stranjo, of algo cu nunca bo no a tende, pero esaki ta demostra crecemento Spiritual y Social serca tur hende. E ta demostra karakter y sinceridad, e ta kibra cadena di envidia, y orguyo, y ta demostra calidad di bo persona.

Hopi no por cu esey , pero locual cu nos ta avisa bo di dje , cu e asunto aki no ta di awe, pero for di principio di mundu,caminda Cain no tabata por cu crecemento di Abel, pasobra Abel tabata tin Señor na prome lugar, y tabata biba den obedencia na Dios, pero Cain no tabata asina .

Ora un hende cu ta hunto cu bo wordo bendiciona di Dios den tur locual cu e ta haci, ta masha importante pa abo celebra, pasobra asina bo ta cumpli cu palabra di Dios cu ta bisa: Stima Dios riba tur cos y stima bo prohimo manera bo mes.

Celebrando Victoria di bo prohimo bo ta acelera bo Victoria personal, pasobra Dios ta wak bo curazon.

Tene cuenta cu con grandi bo prohimo su bendicion ta , toch Dios no a kita nada for di bo pa duna e , locual Dios tin pa abo ,ta pa abo e ta.

Corda cu cada bes cu algo bon sosode ta Dios a hacie, pasobra tur cos bon ta bini di ariba,y mescos cu abo ta pidi na Dios bo prohimo tambe ta pidi, y no ta pasobra e no a bay mesun scol cu bo, e no ta pertenece na mesun organisacion spiritual of e no ta den bo grupo e no merece, pasobra Dios ta esun cu ta wak tur cos.

Nos mester siña nos yuinan esaki, cu nan tambe tin cu bin celebra Victoria di nan prohimo, ora nan mira cu di berdad ta Dios mes a habri porta pe,sin wak ken e ta, sin huzga dicon e si y ami no, pasobra den Marco Capitulo 9 vers 38 te cu 40 Hesus ta duna un splicacion cla bisando;

Juan a bise, Maestro nos a mira un hende ta saca demoño den Bo nomber y nos a tahe , pasobra e no ta sigi nos. Ma Hesus a bisa no tahe, pasobra no tin ni un hende cu lo haci milager den Mi nomber y djis despues papia malo di Mi. Pasobra esun cu no ta contra nos ta cu nos.

Aki nan nos ta mira e berdad cu nos tin di pasa over pa nos yiunan, den cual nos ta splicanan cu nos no tin di bringa, pleita, envidia, yena nos mes cu arogancia ora nos mira un otro persona triumfa, pasobra nos bendicion ta na caminda.

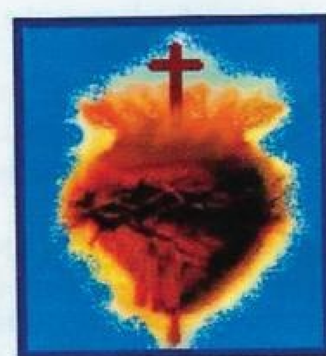
E enemigo ta purba tur dia pa lanta division den cas, oficina, organisacion, ora bo tende con hende grandi expresa odio y rechaso contra otro, mesora tambe lo bo nota e falta di conocemento di Dios, pero locual ta tristo cu nan ta pase over, y asina otronan ta bin carga e mesun rabia, odio, capricho , pesey e ta para scirbi den e buki di Oseas Capitulo 4 vers 6+7: Mi pueblo ta wordo destrui pa falta di conocemento.

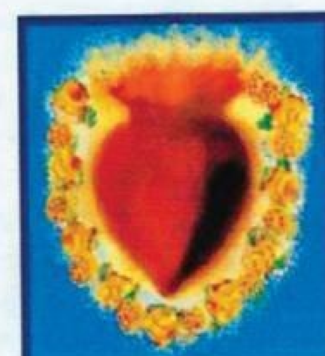
Ora bo no por celebra e Victoria di bo prohimo, bo tin di baha bo curazon y arepenti.

Sinceramente
Pastor Marcel Balootje.



Scapulario di e Dos Curasonnan
Sagrado Curason di Hesus y
Inmaculada Curason di Maria







Resamento na e monumento di “Inmaculada Curason di Maria ”

Fecha; 13 augustus diasabra 2022
Ora ; 6.00 pm
Luga ; Plaza: Monumento di Inmaculada Curason di Maria.

Tur cu a Consagra; na e Dos Curasonnan di Hesus y Inmaculada Curason di Maria ta invita pa diasabra 13 di augustus, Ta cuminsa na ora pa e oracion riba Plaza Inmaculada Curason di Maria na Sta. Cruz dilanti di e Monumento.

Tur cu a Consagra: den nan parokia ta bin na e monumento. Consagrantenan di Paradera, Oranjestad, Noord, Savaneta, Brazil y Sta.Cruz ta invita pa reuni pa 5.30 pm dilanti di e monumento di Inmaculada Curason di Maria.

Ta invita tur fielnan pa bin resa Santo Rosario y canta y oracionnan dedica na nos comunidad. Diasabra ta resa Misterio Gososo.

Despues tin misa pa 7 or pa sera e dia di Señor. Tin buki special pa resa na na e monumento di Inmaculada Curason Maria cu ta tur luna riba e mesun fecha, 13 di cada luna, e mesun ora y luga. (No lubida di bisti bo Scapulario bendiciona).

Tur hende ta bon bini.
Saludo y bendicion

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

BISA NO NA BRUHERIA, Y



Beibel ta bisa nos cu den e ultimo tempo , amor di hopi lo fria, y nan lo no kier scucha e palabra di Dios mas, pesey nos ta mira tanto hende ta cohe direccion di Idolatria, Bruheria, Santeria,siguiendo, spiritonan impuro, profetanan falso , doctrina falso y , enseñansa di demoño cual ta hiba na un perdicion completo

Esaki ta un asunto hopi serio pasobra hopi mayor ta contamina henter nan hogar cu esaki, y e muchanan tambe ta lanta den dje, y cu un comportacion negativo ,den direccion di Dios cual lo wordo mira den nan conducta for di chiki.

Nos ta bibando den tempo trabahoso, caminda hopi ta desvia di e Berdad, y scucha cosnan cu solamente ta haci nan contento, pero cu no ta hiba na arepentimento, pasobra arepentimento ta cariño di Dios cu ta bida na nos salbacion.

Ta obvio cu tur hende kier haci locual cu nan kier , pero no ta tur locual cu hende ta bisa ta bon, ta boluntad di Dios, y tin hopi cos cu aki na tera nos ta aplaudi, nos ta aprecia, nos ta haci nos boluntad, pero cu den cielo dilanti Dios e ta abominable.

Locual ta peligroso pa hende ta , ora nan ta hunga den mundo di scuridad, y nan ta aparta for di Dios, sin ripara cu nan mente ta cambia, y cu poco poco nan salud mental ta bay atras, pasobra Salud Spiritual y Salud Mental ta ruman.

E Spirito di idolatria y bruheria a hiba hopi hende den un decadencia spiritual, y hasta a hiba paisnan na probresa extremo, ora nan lidernan a dicidi di sirbi scuridad y no busca e cara di Dios.

Hende kier poder y dominio riba su prohimo, locual ta contra e palabra di Dios, y tur locual ta contra e palabra di Dios, ta trece pobresa, malesa, dolor, y hasta morto.

Leynan ta wordo cambia aki bao na tera pa hende por biba den un libertad falso y lubida Dios , pasobra mientras cu E palabra di Dios ta bisa den Exodo capitulo 20 vers 1-5 kico Dios ta demanda di nos, e mundo ta bisa cu hende nos tin libertad di haci locual hende kier.

Nos mester tene cuenta cu nos yiunan, pa wega diabolico riba internet, cual ta hopi moderno, y sin cu nos sa ta haci nos yiunan daño, y ta cambia nan comportacion completo, y esaki tambe tin aceso riba nan salud mental.

Hende mester aleha for di tur locual ta scuridad, bruheria etc, y arepenti y pordona otro, pasobra si bo no pordona bo prohimo Dios tampoco lo pordona bo (Mateo Capitulo 6 ver s 14 y 15).

Ora bo tin hende riba bo curazon, bo ta hunga cu bo salud mental. Y esey por ocasiona depression.

Mateo 11 vers 28 :Hesus ta bisa , bin serca Mi tur cu ta cansa y carga y lo Mi duna boso sosiego.

Laga nos busca cara di Dios y aparta for di e mundo di scuridad .

Rosario Bibo diabierna 12 di augustus na Alto Vista

Diabierna awo, 12 di augustus, lo tin otro Rosario Bibo na kapel di Alto Vista cuminsando pa 7 or y mey di anochi.

Cada persona por presenta su intencion personal, pero tambe por resa hunto pa salud di tur enfermo, pa felicidad den cada cas di famia, pa paz laboral, pa bienestar spiritual di adulto y hobennan y pa paz mundial.

Temporada di vakantie ta cabando y scol lo cuminsa atrobe otro siman pa e muchanan chikito, e hobennan y e maestronan.

Ta un momento oportuno pa resa hunto pa un aña escolar exitoso pa tur esnan envolvi den enseñanza y educacion riba nos isla. Lo pidi Spirito Santo guia tur studiante pa nan progresa den nan estudio y tambe pa educadornan y mayornan cu mester guia e muchanan di chikito te grandi.

Un y tur ta keda invita pa asisti na e Rosario Bibo diabierna awo pa 7 or y mey na kapel di Alto Vista.



8								
		3	6					
	7			9		2		
	5				7			
				4	5	7		
			1				3	
		1					6	8
		8	5				1	
	9					4		

		9	8				4	
4				5				
			7	1				9
						8		1
	5	8				4	7	
6		3						
5				7	1			
				4				2
	7				9	1		

Sopi di Letranan

U	U	G	U	A	R	D	I	A	J	O	Y	E	R	O	N	U	T
O	I	G	M	S	I	D	E	P	E	N	D	I	E	N	T	E	T
C	X	Z	E	O	A	T	S	I	C	I	T	E	T	S	E	Z	K
I	P	J	A	T	S	I	T	N	E	D	C	N	K	Z	M	K	L
S	A	Z	F	A	A	V	E	W	R	F	R	A	Y	O	E	N	G
Ú	T	H	U	L	H	M	M	F	P	O	I	A	C	Q	S	Z	Y
M	S	V	K	M	O	O	E	S	P	R	A	I	I	O	E	G	G
L	I	O	R	A	V	R	O	C	M	F	D	F	R	H	R	O	Y
P	N	R	O	R	K	E	I	T	Á	É	A	E	U	U	O	J	O
R	O	E	T	I	H	T	P	S	M	N	B	P	J	U	I	X	G
E	R	L	I	N	D	N	O	U	T	R	I	C	A	G	O	C	E
S	C	E	R	E	Q	I	E	Q	A	A	R	C	N	R	A	N	O
I	U	T	C	R	V	P	T	B	L	O	O	G	O	R	V	K	L
D	T	O	S	O	I	R	E	B	D	C	R	T	T	Y	N	I	O
E	O	H	E	L	J	A	Z	A	I	A	S	E	B	N	E	F	G
N	F	D	O	D	R	C	N	N	N	A	R	J	K	S	P	V	O
T	I	T	A	O	J	E	E	J	P	O	R	E	D	E	N	A	P
E	O	I	T	G	R	R	E	Z	O	R	E	B	M	O	B	B	S
W	N	N	R	T	O	R	O	R	E	I	N	E	G	N	I	Z	U
Q	I	C	N	I	O	B	E	C	M	E	B	C	U	Y	N	T	Z
P	O	E	T	A	O	C	A	O	I	R	A	T	E	R	C	E	S

ABOGADO
BARBERO
BOMBERO
CARPINTERO
CARTERO
CIRUJANO
COCINERO
CRIADA
CRONISTA
DENTISTA
DEPENDIENTE
ENTRENADOR
ESCRITOR
ESTETICISTA
FLORISTA
GEOLOGO
GRANJERO
GUARDIA
HOTELERO
INGENIERO
JOYERO
MARINERO
MECÁNICO
MÉDICO
MESERO
MÚSICO
PANEDERO
PASTOR
PILOTO
PINTOR
POETA
PRESIDENTE
SECRETARIO

CONFÍA EN LA ESPERA.
APRECIA LA INCERTIDUMBRE.
TE ESTÁS RECONOCIENDO
Y TOMA TIEMPO.
PRONTO SERÁS CAPAZ DE
VERTE CON NUEVOS OJOS Y
MÁS QUE NUNCA TIENES
EL PODER Y OPORTUNIDAD
DE REINVENTARTE.